

26/655-2/2023

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testületének
Költségvetési és Pénzügyi Bizottsága
Előterjesztő: Barta Ferenc főépítész, városépítészeti irodavezető / Városépítészeti Iroda

1.2.

.....sz. napirend

ELŐTERJESZTÉS

a Költségvetési és Pénzügyi Bizottság 2023. szeptember 18-i ülésére

Tárgy: Javaslat a „Práter utca Szigony utca és Illés utca közötti szakaszának megújítása tervezés” tárgyú beszerzési eljárás eredményével kapcsolatos döntés meghozatalára

Előterjesztő: Barta Ferenc főépítész, városépítészeti irodavezető / Városépítészeti Iroda

Készítette: Csete Zoltán műszaki igazgató / Rév8 Zrt. 

A napirendet nyilvános ülésen kell tárgyalni.

A döntés elfogadásához egyszerű többség szükséges.

Mellékletek:

1. számú melléklet: Ajánlattételi felhívás
2. számú melléklet: Nyertes ajánlat
3. számú melléklet: Bíráló bizottsági jegyzőkönyv
4. számú melléklet: Vállalkozói szerződés tervezet
5. számú melléklet: Tervezési program

Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal

Érkezett: 2023 SZEPT 13.	Szám: 02/188-3/2023	
Melléklet:	Ügyintéző: Emmer Rita	Előzmény: EK.

Tisztelt Költségvetési és Pénzügyi Bizottság!

I. Tényállás és a döntés tartalmának részletes ismertetése

I/1. A Práter utca Szigony utca és Illés utca közötti szakaszának megújítása

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) stratégiai dokumentumaiban (Fenntartható Energia és Klíma Akcióterv - SECAP, Integrált Településfejlesztési Stratégia, Józsefvárosi Mobilitási Charta, Klímastratégia, Klímavédelmi Intézkedési Terv, Településfejlesztési Koncepció) megfogalmazott célja az egészséges környezet és az élhető közterületek létrehozása. Ennek érdekében zajlik a közterületek szisztematikus megújítása, emberközpontú átalakítása. A komfortos és esztétikus közterületek hálózata kialakulóban van. A folyamat továbbvitele érdekében további közterületek átalakítására is szükség van.

A Práter utca „külső szakasza” megújításának célja a Corvin és Losonci negyedek fő tengelyének befejezése, „egészséges utca” létrehozása a Szigony utca és az Illés utca között. A Corvin negyed átfogó megújulásával összefüggésben megvalósul a Práter utca József körút és Szigony utca közötti szakaszának átalakítása. A Losonci negyedben a Losonci tér és az Illés utca fejlesztése van napirenden. Ezekhez kapcsolódik a Práter utca szóban forgó részének átalakítása. Az utca megújításának célja, hogy gyalogosbarát, biztonságos, emberi arcú, vonzó környezetet teremtsen, ami az utcaszakasz gazdaságát, főutca szerepét is serkenti, könnyen fenntartható, ökológikus zöldfelületekkel, a lehetőségekhez mérten minél több fatelepítéssel, valamint az utcai bejáratú helyiségek előtti területek és a távlati kitelepülési lehetőségek figyelembevételével.

A tervezés célja a közterület megújításához, átalakításához szükséges egyesített engedélyezési és kiviteli tervek elkészítése, továbbá a megvalósításhoz szükséges hatósági, tulajdonosi, kezelői és közműszolgáltatói egyeztetések lefolytatása, dokumentálása és a hozzájárulások beszerzése.

I/2. Beszerzési eljárás lefolytatása

Az Önkormányzat közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzési eljárást indított a „Práter utca Szigony utca és Illés utca közötti szakaszának megújítása tervezés” tárgyban, melynek ajánlattételi felhívása (előterjesztés 1. számú melléklete) 2023. július 31-én jelent meg az Önkormányzat honlapján.

A Rév8 Zrt. a felhívás megjelenésének időpontjában 11 potenciális ajánlattevőt is tájékoztatott a felhívás megjelenéséről.

ÉRKEZETT

2023 SZEPT 13. 14:45



Az ajánlattételi határidőig – 2023. augusztus 23. 10.00 óra – 5 (öt) db ajánlat érkezett be:

Ajánlattevő neve	Nettó ajánlati ár (Ft)
LÉPTÉK-TERV Kft.	11.900.000,-
OpenSpace Kft.	11.397.000,-
PARAGRAM Stúdió Kft.	11.900.000,-
S-TÉR Sándor Kertépítészeti Tervező, Építő és Kereskedelmi Kft.	14.500.000,-
Újirány Tájépítész Kft.	9.100.000,-

A Rév8 Zrt., mint a beszerzési eljárás szakmai lebonyolítója, értékelte a beérkezett ajánlatokat és kiküldte a szükséges hiánypótlási felhívásokat. A hiánypótlásokat követően a bíráló bizottság megállapította, hogy az alábbi ajánlattevők ajánlata érvényes:

- LÉPTÉK-TERV Kft.
- S-TÉR Sándor Kertépítészeti Tervező, Építő és Kereskedelmi Kft.
- Újirány Tájépítész Kft.

a másik két ajánlattevő a hiánypótlást nem teljesítette.

Az ajánlattételi felhívás 9. pontja szerint az Ajánlatkérő az ajánlatokat a **legalacsonyabb ár elve szerint** bírálja el. A bíráló bizottság megállapította, hogy **a legalacsonyabb árú érvényes ajánlatot az Újirány Tájépítész Kft. tette** (benyújtott ajánlata az előterjesztés 2. számú melléklete). A Bírálóbizottság az előterjesztés 3. számú melléklete szerinti jegyzőkönyvben foglalt javaslatokat fogalmazta meg:

- a Költségvetési és Pénzügyi Bizottság állapítsa meg, hogy a beszerzési eljárás eredményes,
- az eljárás nyertese a Újirány Tájépítész Kft. (1026 Budapest, Balogh Ádám utca 11. 2. em. 9. ajtó), a nyertes ajánlat 9.100.000,- Ft + Áfa, azaz bruttó 11.557.000,- Ft.

II. A betérjesztés indoka

Az előterjesztés tárgyában a Költségvetési és Pénzügyi Bizottság döntése szükséges annak érdekében, hogy a Práter utca Szigony utca és Illés utca közötti szakaszának megújítása tervezés 2023. októberben megkezdődhessen.

III. A döntés célja, pénzügyi hatása

A döntés célja a „Práter utca Szigony utca és Illés utca közötti szakaszának megújítása tervezés” tárgyú, közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzési eljárás lezárása, az eredményről szóló döntés meghozatala.

A legkedvezőbb ajánlat ára 9.100.000,- Ft + Áfa, mely összeg fedezete Budapest Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testületének a 2023. évi költségvetéséről szóló 40/2022. (XII. 15.) önkormányzati rendelet szerint rendelkezésre áll a 20301 címen, az 5-20301-734/1 és 5-20301-649/1 részletező kódok szerinti előirányzatokon.

IV. Jogszabályi környezet

A Képviselő-testület és Szervei Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 36/2014. (XI. 06.) önkormányzati rendelet (a továbbiakban: SZMSZ) 7. melléklet 1.1.2. pontja alapján a Költségvetési és Pénzügyi Bizottság dönt az önkormányzati beszerzési eljárásokban a nettó 1 millió forint értékhatár fölötti eljárás esetén az eredmény megállapításáról, valamint a szerződés megkötéséről.

A Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény (a továbbiakban: Mötv.) 60. §-a, az SZMSZ 30. § (1) bekezdése és a 35. § (2) bekezdése értelmében a döntés egyszerű többséget igényel.

Az Mötv. 46. § (1) bekezdése és a 60. §-a alapján az előterjesztést a Bizottság nyilvános ülésen tárgyalja.

Fentiek alapján kérem a határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testületének Költségvetési és Pénzügyi Bizottságának/2023. (VIII. 14.) számú határozata

a „Práter utca Szigony utca és Illés utca közötti szakaszának megújítása tervezés” tárgyú, közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzési eljárás eredményéről

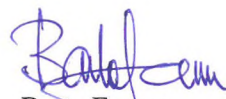
A Költségvetési és Pénzügyi Bizottság úgy dönt, hogy

1. a „Práter utca Szigony utca és Illés utca közötti szakaszának megújítása tervezés” tárgyú, közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzési eljárás eredményes;
2. a „Práter utca Szigony utca és Illés utca közötti szakaszának megújítása tervezés” tárgyú, közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzési eljárásban a legalacsonyabb összegű érvényes ajánlatot az Újirány Tájépítész Kft. (székhely: 1026 Budapest, Balogh Ádám utca 11. 2. em. 9. ajtó, cégjegyzékszám: 01-09-891148) ajánlattevő tette, ezért ő az eljárás nyertese. A szolgáltatás elvégzésére irányuló elfogadott ajánlati ár nettó 9.100.000 forint + Áfa, azaz bruttó 11.557.000 forint;
3. a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat szerződést köt az Újirány Tájépítész Kft.-vel (székhely: 1026 Budapest, Balogh Ádám utca 11. 2. em. 9. ajtó, cégjegyzékszám: 01-09-891148) az előterjesztés 4. számú melléklete szerint;
4. felhatalmazza a polgármestert az előterjesztés 4. számú melléklete szerinti szerződés aláírására.

Felelős: polgármester

Határidő: az 1-3. pontok tekintetében: 2023. szeptember 18., a 4. pont tekintetében: 2023. október 10.
A döntés végrehajtását végző szervezeti egység: Rév8 Zrt.

Budapest, 2023. szeptember 13.



Barta Ferenc

főépítész, városépítészeti irodavezető

KÉSZÍTETTE: RÉV8 ZRT.

LEÍRTA: CSETE ZOLTÁN MŰSZAKI IGAZGATÓ

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS: *T. Árad*

JOGI KONTROLL: 

ELLENŐRIZTE:

DR. LEHOCZKY BALÁZS
ALJEGYZŐ

BETERJESZTÉSRE ALKALMAS:

DR. SAJTOS CSILLA
JEGYZŐ

JÓVÁHAGYTA:

SÁTLY BALÁZS

KÖLTSÉGVETÉSI ÉS PÉNZÜGYI BIZOTTSÁG ELNÖKE



AJÁNLATTÉTELI FELHÍVÁS

a „Práter utca Szigony utca és Illés utca közötti szakaszának megújítása tervezés” tárgyú közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzési eljárásban.

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzési eljárást hirdet meg, amelyben ajánlattevőként felkéri Önt, illetve az Ön által vezetett szervezetet:

1. Az ajánlatkérő neve, címe, telefonszáma, e-mail címe:

BUDAPEST FŐVÁROS VIII. KERÜLET JÓZSEFVÁROSI ÖNKORMÁNYZAT (a továbbiakban: Ajánlatkérő)

Cím: 1082 Budapest, Baross u. 63-67.

Az ajánlatkérő nevében eljáró szervezet neve, címe, telefonszáma, e-mail címe:

Rév8 Zrt.

Kapcsolattartó: Csete Zoltán műszaki igazgató

Cím: 1082 Budapest, Baross u. 63-67.

Tel: 06-70-

E-mail: csete-zoltan@rev8.hu

2. Az ajánlatkérő által a szerződéshez rendelt elnevezés:

Práter utca Szigony utca és Illés utca közötti szakaszának megújítása tervezés

3. Ajánlat tárgya, műszaki tartalmának rövid leírása:

Tervező feladata a Bp. VIII. Práter utca Szigony utca és Illés utca közötti szakaszára (hrsz. 36100/2), valamint az Illés utcánál (hrsz. 35866) lévő utcatorkolatra vonatkozóan a közterület megújításához, átalakításához szükséges egyesített engedélyezési és kiviteli tervek elkészítése, továbbá a megvalósításhoz szükséges hatósági, tulajdonosi, kezelői és közműszolgáltatói egyeztetések lefolytatása, dokumentálása és a hozzájárulások beszerzése a 7. számú melléklet szerinti Tervezési Programban foglaltaknak megfelelően.

4. A szerződés teljesítési határideje (év/hó/nap):

Szerződés hatályba lépésétől számított 240 naptári nap.

5. A teljesítés helye:

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat (székhely: 1082 Budapest, Baross u. 63-67.).

6. Az ajánlatkérő pénzügyi ellenszolgáltatásának feltétele:

A 8. számú melléklet szerinti Szerződés tervezetben foglaltak szerint.

7. Annak meghatározása, hogy az ajánlattevő tehet-e többváltozatú ajánlatot:

Ajánlattevő **nem tehet** többváltozatú ajánlatot

8. Annak meghatározása, hogy az ajánlattevő a beszerzés tárgyának egy részére tehet-e ajánlatot:

Ajánlatkérő tárgyi beszerzési eljárás vonatkozásában nem teszi lehetővé részajánlatok tételét.

9. Az ajánlatok elbírálásának szempontja:

Ajánlatkérő az ajánlatokat a legalacsonyabb ár elve szerint bírálja el.

10. Kizáró okok

Ajánlattevő kizárásra kerül, amennyiben az alábbi kizáró okok bármelyike vele szemben fennáll:

Az eljárásban nem lehet ajánlattevő, részvételre jelentkező, alvállalkozó, és nem vehet részt alkalmasság igazolásában olyan gazdasági szereplő, aki

a) az alábbi bűncselekmények valamelyikét elkövette, és a bűncselekmény elkövetése az elmúlt öt évben jogerős bírósági ítéletben megállapítást nyert, amíg a büntetett előlethez fűződő hátrányok alól nem mentesült:

aa) a Büntető Törvénykönyvről szóló 1978. évi IV. törvény (a továbbiakban: 1978. évi IV. törvény), illetve a Büntető Törvénykönyvről szóló 2012. évi C. törvény (a továbbiakban: Btk.) szerinti bünszervezetben részvétel, ideértve a bűncselekmény bünszervezetben történő elkövetését is;

ab) az 1978. évi IV. törvény szerinti vesztegetés, befolyással üzérkedés, befolyás vásárlása, vesztegetés nemzetközi kapcsolatokban, befolyás vásárlása nemzetközi kapcsolatokban, hűtlen kezelés, hanyag kezelés, illetve a Btk. XXVII. fejezetében meghatározott korrupciós bűncselekmények, valamint a Btk. szerinti hűtlen kezelés vagy hanyag kezelés;

ac) az 1978. évi IV. törvény szerinti költségvetési csalás, európai közösségek pénzügyi érdekeinek megsértése, illetve a Btk. szerinti költségvetési csalás;

ad) az 1978. évi IV. törvény, illetve a Btk. szerinti terrorcselekmény, valamint ehhez kapcsolódó felbujtás, bűnszegély vagy kísérlet;

ae) az 1978. évi IV. törvény, illetve a Btk. szerinti pénzmosás, valamint a Btk. szerinti terrorizmus finanszírozása;

af) az 1978. évi IV. törvény, illetve a Btk. szerinti emberkereskedelem, valamint a Btk. szerinti kényszermunka;

ag) az 1978. évi IV. törvény, illetve a Btk. szerinti versenyt korlátozó megállapodás közbeszerzési és koncessziós eljárásban;

ah) a gazdasági szereplő személyes joga szerinti, az *a)-g)* pontokban felsoroltakhoz hasonló bűncselekmény;

b) egy évnél régebben lejárt adó-, vámfizetési vagy társadalombiztosítási járulékfizetési kötelezettségének nem tett eleget, kivéve, ha tartozását és az esetleges kamatot és bírságot az ajánlat vagy részvételi jelentkezés benyújtásának időpontjáig megfizette vagy ezek megfizetésére halasztást kapott;

c) végelszámolás alatt áll, vonatkozásában csődeljárás elrendeléséről szóló bírósági végzést közzétettek, az ellene indított felszámolási eljárást jogerősen elrendelték, vagy ha a gazdasági szereplő személyes joga szerinti hasonló eljárás van folyamatban, vagy aki személyes joga szerint hasonló helyzetben van;

d) tevékenységét felfüggesztette vagy akinek tevékenységét felfüggesztették;

e) gazdasági, illetve szakmai tevékenységével kapcsolatban bűncselekmény elkövetése az elmúlt három éven belül jogerős bírósági ítéletben megállapítást nyert;

f) esetében az ajánlatkérő bizonyítani tudja, hogy az adott eljárásban megkísérelte jogtalanul befolyásolni az ajánlatkérő döntéshozatali folyamatát, vagy olyan bizalmas információt kísérelt megszerezni, amely jogtalan előnyt biztosítana számára a beszerzési eljárásban, vagy korábbi beszerzési eljárásból ebből az okból kizárták, és a kizárás tekintetében jogorvoslatra nem került sor az érintett beszerzési eljárás lezárulásától számított három évig;

g) tekintetében a következő feltételek valamelyike megvalósul:

ga) nem az Európai Unió, az Európai Gazdasági Térség vagy a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet tagállamában, a Kereskedelmi Világszervezet közbeszerzési megállapodásban részes államban vagy az EUMSZ 198. cikkében említett tengerentúli országok és területek bármelyikében vagy nem olyan államban rendelkezik adóilletőséggel, amellyel Magyarországnak kettős adózás elkerüléséről szóló egyezménye van, vagy amellyel az Európai Uniónak kétoldalú megállapodása van a közbeszerzés terén,

gb) olyan szabályozott tőzsdén nem jegyzett társaság, amely a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2007. évi CXXXVI. törvény 3. § r) pont ra)-rb) vagy rc)-rd) alpontja szerinti tényleges tulajdonosát nem képes megnevezni, vagy

gc) a gazdasági szereplőben közvetetten vagy közvetlenül több, mint 25%-os tulajdoni résszel vagy szavazati joggal rendelkezik olyan jogi személy vagy személyes joga szerint jogképes szervezet, amelynek tekintetében a kb) alpont szerinti feltétel fennáll;

id) harmadik országbeli állampolgár Magyarországon engedélyhez kötött foglalkoztatása esetén a munkaügyi hatóság által a munkaügyi ellenőrzésről szóló 1996. évi LXXV. törvény 7/A. §-a alapján két évnél nem régebben jogerőre emelkedett közigazgatási - vagy annak felülvizsgálata esetén bírósági - határozatban megállapított és a központi költségvetésbe történő befizetésre kötelezéssel vagy az idegenrendészeti hatóság által a harmadik országbeli állampolgárok beutazásáról és tartózkodásáról szóló törvény szerinti közrendvédelmi bírsággal sújtott jogszabálysértést követett el.

Igazolás módja: az ajánlattételi felhívás 2. számú melléklete szerinti nyilatkozat (cégszerű) aláírásával.

11. Alkalmassági követelmények:

Ajánlatkérő pénzügyi-gazdasági követelményt nem ír elő.

Műszaki-szakmai alkalmassági követelmények:

Alkalmatlan az ajánlattevő a szerződés teljesítésére, ha:

M1) Az ajánlatban nem kerül bemutatásra legalább 1 db, az ajánlattevő által az ajánlattételi felhívás megküldésétől visszafelé számított 3 év (36 hónap) alatt az előírásoknak és a szerződésnek megfelelően teljesített, engedélyezési terv vagy kivitelezési terv vagy egyesített engedélyezési-kiviteli terv tárgyú, legalább 1500 m² nagyságú tervezési területre készült közterület tervezési szolgáltatásra vonatkozó referencia munka, amely tartalmaz útépítés vagy útfelújítás munkarészt és tartalmaz tájépítészeti vagy kertészeti vagy növény kiültetési munkarészt.

Igazolási mód: az ajánlattételi felhívás 6. számú melléklete szerinti nyilatkozattal, amely tartalmazza a következő adatokat: a teljesítés ideje (kezdő és befejező időpontja), a szerződést kötő másik fél

megnevezése, a szolgáltatás tárgya, továbbá nyilatkozni kell arról, hogy a teljesítés az előírásoknak és a szerződésnek megfelelően történt-e (lásd 6. számú melléklet).

Alkalmatlan az ajánlattevő a szerződés teljesítésére, ha:

M2) Ajánlattevő nem mutat be az ajánlatban

M2.1. legalább 1 fő, az építésügyi és az építésüggyel összefüggő szakmagyakorlási tevékenységekről szóló 266/2013. (VII. 11.) Korm. rendelet 1. melléklet II. 4. pontja szerinti „Táj- és kertépítészeti tervezési terület” – (jelölés: K) szakterületen tervezői jogosultsággal rendelkező szakembert és

M2.2. legalább 1 fő II. 9. pontja szerinti „Közlekedési építmények tervezési szakterület, közúti építmények tervezési részsakterület” – (jelölés: KÉ-K) szakterületen tervezői jogosultsággal rendelkező szakembert.

Igazolás módja: az ajánlattételi felhívás 5. számú melléklete szerinti nyilatkozattal az alkalmassági követelményre jelölt szakemberekről.

12. Hiánypótlási lehetőség:

Ajánlatkérő a hiánypótlás lehetőségét teljes körben biztosítja.

13. Ajánlattételi határidő:

2023. augusztus 23. 10.00 óra

14. Az ajánlat benyújtásának helye, módja:

Az ajánlatot elektronikus úton cégkapun/hivatali kapun keresztül kell benyújtani a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefváros Önkormányzata részére.

Tárgyként kérem megjeleníteni: „Ajánlat, Práter utca Szigony utca és Illés utca közötti szakaszának megújítása tervezés”

15. Az ajánlattétel nyelve:

Magyar

16. Az ajánlatok felbontásának helye, ideje, szerződéskötés tervezett időpontja:

Bontás helye: 1083 Budapest, Baross u. 63-67.

Bontás időpontja: 2023. augusztus 24. 10.00 óra

A szerződéskötés tervezett időpontja: legkésőbb 2023. szeptember 15-ig.

17. Az ajánlatok felbontásán jelenlétre jogosultak:

Az ajánlatkérő tárgyi beszerzési eljárásban ajánlattevők vagy ajánlattevők eljáró képviselőinek jelenlétét biztosítja.

18. Az ajánlati kötöttség minimális időtartama:

Ajánlattételi határidőtől számított 90. naptári nap.

19. Az eljárásban lehet-e tárgyalni, vagy a benyújtott ajánlatokat tárgyalás nélkül bírálják el:

Az eljárásban nem lehet tárgyalni, a benyújtott ajánlatok tárgyalás nélkül kerülnek elbírálásra.

20. A dokumentáció rendelkezésre bocsátásának módja, határideje, beszerzési helye és pénzügyi feltételei:

Ajánlatkérő tárgyi beszerzési eljárásban külön dokumentációt **nem készít**. Az ajánlattételhez szükséges műszaki tartalom és az iratminták az ajánlattevők részére megküldésre kerülnek.

21. Amennyiben a szerződés EU alapokból finanszírozott projekttel és/vagy programmal kapcsolatos, úgy annak megjelölése:

Tárgyi beszerzési eljárás az EU alapokból finanszírozott projekttel **nem kapcsolatos**.

22. Egyéb információk:

a) Az ajánlat – tartalomjegyzéket követő – első oldalaként az ajánlattételi felhívás 1. számú melléklete szerinti felolvasólap szerepeljen, amelyben közölni kell az értékelés alá kerülő adatokat. Az ajánlati árat nettó és bruttó összegben is meg kell adni.

b) Az ajánlatot .pdf formátumban, cégszerűen aláírva kell benyújtani az ajánlattételi felhívásban megjelölt időpontig és módon.

c) Érvénytelen az ajánlat, ha az Ajánlattevő a jelen felhívásban meghatározott kizáró okok hatálya alatt áll.

d) Ajánlattevőnek az ajánlatban nyilatkoznia kell a felhívás 3. számú melléklete szerinti Ajánlattételi nyilatkozat és a felhívás 4. számú melléklete szerinti Titoktartási nyilatkozat (cégszerű) aláírásával.

e) Az ajánlatnak tartalmaznia kell ajánlattevő alábbi iratait:

- az ajánlattételi felhívás dátumánál 60 napnál nem régebbi cégkivonat másolati példánya, amennyiben a cégkivonat szerint el nem bírált módosítás van folyamatban, az esetleges változásbejegyzési kérelem a cégbíróság érkeztető bélyegzőjével ellátott másolati példánya,

- egyéni vállalkozó esetében az ajánlattételi felhívás dátumánál 60 napnál nem régebbi igazolás (elektronikus lekérdezés másolati példánya), hogy szerepel az egyéni vállalkozók nyilvántartásában;

- az ajánlatot aláíró valamennyi személy érvényes aláírási címpéldányának vagy címmintájának másolata.

f) Az ajánlatok összeállításával és benyújtásával kapcsolatban felmerült összes költség az ajánlattevőt terheli.

g) Amennyiben valamely igazolás vagy nyilatkozat nem magyar nyelven kerül benyújtásra, magyar nyelvű fordítása is csatolandó.

Ajánlatkérő a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény 6:74. § (2) bekezdése alapján a szerződéskötéstől való elállási jogot kiköti.

Az Ajánlatkérő fenntartja a jogot, hogy az ajánlatok elbírálása során az eljárást eredménytelennek nyilvánítsa és adott esetben a legkedvezőbb ajánlatot benyújtó ajánlattevővel szemben a szerződés megkötését megtagadja.

Ajánlatkérő felhívja a figyelmet, ami szerint a nyertes ajánlattevő akkor mentesül szerződéskötési kötelezettsége alól (szabadul ajánlati kötöttségétől), ha az eredményhirdetést követően beállott, ellenőrzési körén kívül eső és általa előre nem látható körülmény miatt a szerződés megkötésére vagy teljesítésére nem lenne képes, vagy ilyen körülmény miatt a szerződéstől való elállásnak vagy felmondásnak lenne helye. Amennyiben a nyertes ajánlattevő a jelen pontban meghatározottak

fennállását nem tudja bizonyítani, az ajánlatkérő a szerződés megkötésétől történő visszalépést jogellenes károkozásnak tekinti és a Ptk.-ban meghatározottak szerint a nyertes ajánlattevő köteles az ajánlatkérő – a szerződés megkötésétől történő visszalépésből eredő – teljes kárát megtéríteni.

Az Ajánlatkérő az ajánlattételi határidő lejártáig módosíthatja a jelen felhívásban foglaltakat. Az Ajánlatkérő a módosítást jelen felhívással egyező módon teszi meg.

Ajánlatkérő tájékoztatja az ajánlattevőket, hogy a a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény 6:74. § (3) bekezdése alapján jelen felhívás visszavonására az eljárás eredményéről szóló tájékoztatás kiküldése előtti időpontig bármikor és bármilyen okból jogosult, a felhívás visszavonását nem szükséges megindokolnia. A visszavonásról Ajánlatkérő közvetlenül, írásban tájékoztatja az ajánlattevőket.

Ajánlattevők jelen eljárásban kifejezetten saját költségükre és kockázatukra vehetnek részt, az eljárás indoklás nélküli felfüggesztése, visszavonása vagy a beszerzési eljárásra történő visszajelzés elmaradása, illetve a szerződéskötés elmaradása esetén az Ajánlattevő kárigényt semmilyen jogcímen nem érvényesíthet ajánlatkérővel szemben

23. Ajánlattételi felhívás www.jozsefvaros.hu oldalon történő megjelentetésének időpontja: 2023. július

Mellékletek:

1. sz. melléklet: Felolvasó lap
2. sz. melléklet: Nyilatkozat kizáró okokról
3. sz. melléklet: Ajánlattételi nyilatkozat
4. számú melléklet: Titoktartási nyilatkozat
5. számú melléklet: Nyilatkozat alkalmassági követelményekre jelölt szakemberekről
6. számú melléklet: Nyilatkozat referenciáról
7. számú melléklet: Tervezési Program
8. számú melléklet: Szerződés tervezet

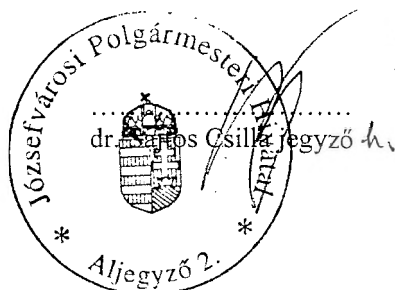
Budapest 2023. július



Pikó András polgármester

Budapest, 2023. július

Jogilag ellenőrizte:



2023 JÚL 20.

Felolvasólap

A „Práter utca Szigony utca és Illés utca közötti szakaszának megújítása tervezés” tárgyú,
közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzési eljárásban

Ajánlattevő neve:

Ajánlattevő székhelye:

Adószáma:

Telefon:	
E-mail:	
Kijelölt kapcsolattartó:	
Kijelölt kapcsolattartó elérhetősége (telefon, e-mail):	
Az ajánlattevő által adott árajánlat (nettó Ft + Áfa = bruttó Ft):	nettó: Ft
	Áfa: Ft
	bruttó: Ft

Kelt:, év hó nap

.....
cégszerű aláírás

7


Nyilatkozat kizáró okokról

„Práter utca Szigony utca és Illés utca közötti szakaszának megújítása tervezés” tárgyú,
közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzési eljárásban

Alulírott(ak) (név),

a(z) (képviselt cég, szervezet vagy személy neve) ajánlattevő
képviselében az alábbi nyilatkozatot tesszük:

Nem állnak fenn velem / velünk szemben az alábbi kizáró okok, miszerint az eljárásban nem lehet ajánlattevő, részvételre jelentkező, alvállalkozó, és nem vehet részt alkalmasság igazolásában olyan gazdasági szereplő, aki

a) az alábbi bűncselekmények valamelyikét elkövette, és a bűncselekmény elkövetése az elmúlt öt évben jogerős bírósági ítéletben megállapítást nyert, amíg a büntetett előlethez fűződő hátrányok alól nem mentesült:

aa) a Büntető Törvénykönyvről szóló 1978. évi IV. törvény (a továbbiakban: 1978. évi IV. törvény), illetve a Büntető Törvénykönyvről szóló 2012. évi C. törvény (a továbbiakban: Btk.) szerinti bünszervezetben részvétel, ideértve a bűncselekmény bünszervezetben történő elkövetését is;

ab) az 1978. évi IV. törvény szerinti vesztegetés, befolyással üzérkedés, befolyás vásárlása, vesztegetés nemzetközi kapcsolatokban, befolyás vásárlása nemzetközi kapcsolatokban, hűtlen kezelés, hanyag kezelés, illetve a Btk. XXVII. fejezetében meghatározott korrupciós bűncselekmények, valamint a Btk. szerinti hűtlen kezelés vagy hanyag kezelés;

ac) az 1978. évi IV. törvény szerinti költségvetési csalás, európai közösségek pénzügyi érdekeinek megsértése, illetve a Btk. szerinti költségvetési csalás;

ad) az 1978. évi IV. törvény, illetve a Btk. szerinti terrorcselekmény, valamint ehhez kapcsolódó felbujtás, bűnszegély vagy kísérlet;

ae) az 1978. évi IV. törvény, illetve a Btk. szerinti pénzmosás, valamint a Btk. szerinti terrorizmus finanszírozása;

af) az 1978. évi IV. törvény, illetve a Btk. szerinti emberkereskedelem, valamint a Btk. szerinti kényszermunka;

ag) az 1978. évi IV. törvény, illetve a Btk. szerinti versenyt korlátozó megállapodás közbeszerzési és koncessziós eljárásban;

ah) a gazdasági szereplő személyes joga szerinti, az a)-g) pontokban felsoroltakhoz hasonló bűncselekmény;

b) egy évnél régebben lejárt adó-, vámfizetési vagy társadalombiztosítási járulékfizetési kötelezettségének nem tett eleget, kivéve, ha tartozását és az esetleges kamatot és bírságot az ajánlat vagy részvételi jelentkezés benyújtásának időpontjáig megfizette vagy ezek megfizetésére halasztást kapott;

c) végelszámolás alatt áll, vonatkozásában csődeljárás elrendeléséről szóló bírósági végzést közzétettek, az ellene indított felszámolási eljárást jogerősen elrendelték, vagy ha a gazdasági szereplő személyes joga szerinti hasonló eljárás van folyamatban, vagy aki személyes joga szerint hasonló helyzetben van;

d) tevékenységét felfüggesztette vagy akinek tevékenységét felfüggesztették;

e) gazdasági, illetve szakmai tevékenységével kapcsolatban bűncselekmény elkövetése az elmúlt három éven belül jogerős bírósági ítéletben megállapítást nyert;

f) esetében az ajánlatkérő bizonyítani tudja, hogy az adott eljárásban megkísérelte jogtalanul befolyásolni az ajánlatkérő döntéshozatali folyamatát, vagy olyan bizalmas információt kísérelt megszerezni, amely jogtalan előnyt biztosítana számára a beszerzési eljárásban, vagy korábbi beszerzési eljárásból ebből az okból kizárták, és a kizárás tekintetében jogorvoslatra nem került sor az érintett beszerzési eljárás lezárásától számított három évig;

g) tekintetében a következő feltételek valamelyike megvalósul:

ga) nem az Európai Unió, az Európai Gazdasági Térség vagy a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet tagállamában, a Kereskedelmi Világszervezet közbeszerzési megállapodásban részes államban vagy az EUMSZ 198. cikkében említett tengerentúli országok és területek bármelyikében vagy nem olyan államban rendelkezik adóilletőséggel, amellyel Magyarországnak kettős adózás elkerüléséről szóló egyezménye van, vagy amellyel az Európai Uniónak kétoldalú megállapodása van a közbeszerzés terén,

gb) olyan szabályozott tőzsdén nem jegyzett társaság, amely a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2017. évi LIII. törvény 3. § 38. *tényleges tulajdonos* pont a)-d) alpontja szerinti *tényleges tulajdonos*át nem képes megnevezni, vagy

gc) a gazdasági szereplőben közvetetten vagy közvetlenül több, mint 25%-os tulajdoni résszel vagy szavazati joggal rendelkezik olyan jogi személy vagy személyes joga szerint jogképes szervezet, amelynek tekintetében a gb) alpont szerinti feltétel fennáll;

Nyilatkozom, hogy az általam képviselt szervezet az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 41.§ (6) bekezdése szerint átlátható szervezetnek minősül, figyelemmel a törvény 1.§ 4. pontjára.

Kelt:, év hó nap

.....
cégszerű aláírás

Ajánlattételi Nyilatkozat

A „Práter utca Szigony utca és Illés utca közötti szakaszának megújítása tervezés” tárgyú,
közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzési eljárásban

Alulírott(ak) (név),
a(z) (képviselt cég, szervezet vagy személy neve) ajánlattevő
képviselője az ajánlattételi felhívásban foglalt valamennyi formai és tartalmi követelmény, utasítás,
kikötés és műszaki leírás gondos áttekintése után az alábbi nyilatkozatot tesszük:

1. Elfogadjuk, hogy amennyiben olyan kitélt tettünk ajánlatunkban, ami ellentétben van az ajánlattételi felhívással, vagy annak mellékleteivel, illetve azok bármely feltételével, akkor az ajánlatunk érvénytelen.
2. Kijelentjük, hogy amennyiben, mint nyertes ajánlattevő kiválasztásra kerülünk, a szerződést megkötjük, továbbá az ajánlattételi felhívásban, annak mellékleteiben rögzített szolgáltatást az ajánlatban meghatározott díjért szerződés szerűen teljesítjük.
3. Tudatában vagyunk annak, hogy közös ajánlat esetén a közösen ajánlatot tevők személye nem változhat sem a beszerzési eljárás, sem az annak alapján megkötött szerződés teljesítése során. Annak is tudatában vagyunk, hogy a közös ajánlattevők egyetemlegesen felelősek mind a beszerzési eljárás, mind az annak eredményeként megkötött szerződés teljesítése során.
4. Kijelentjük, hogy Önkormányzat klímavédelmi intézkedési tervét megismertük, a szerződés teljesítése során az intézkedési tervben foglaltaknak megfelelően járunk el.

Kelt:, év hó nap

.....
cégszerű aláírás

10


Titoktartási Nyilatkozat

A „Práter utca Szigony utca és Illés utca közötti szakaszának megújítása tervezés” tárgyú,
közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzési eljárásban

Alulírott(ak) (név),
a(z) (képviselt cég, szervezet vagy személy neve) ajánlattevő
képviselőjében nyertesség esetén az alábbi nyilatkozatot teszem:

1. Tudomásul veszem, hogy a „Práter utca Szigony utca és Illés utca közötti szakaszának megújítása tervezés” tárgyú közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzési eljárásban foglalt feladataim ellátása során a tudomásomra jutott, bizalmasnak tekintett információkat titokként kezelem, azokat illetéktelen személynek nem adom át, nem teszem hozzáférhetővé, nem hozom illetéktelen személy vagy a nyilvánosság tudomására.
2. Vállalom, hogy a bizalmas információkat vagy azok részeit magam vagy illetéktelen személyek hasznára nem alkalmazom, abból felhatalmazás nélkül más bizalmas információt nem készítek, felhatalmazás nélkül az adatot nem másolom, nem sokszorosítom, abból kivonatot nem készítek, illetve ezek tartalmának rögzítésére semmiféle technikai vagy más eszközt nem alkalmazok.
3. Tudomásul vettem, hogy a bizalmas információt tartalmazó adathordozót a megismerési jog megszűnésekor (pl. szerződésben foglaltak teljesítése, a munkáltatóval fennálló jogviszonyom megszűnése stb.) ajánlatkérők részére köteles vagyok átadni.
4. Tudomásul vettem, hogy a titoktartási kötelezettség a szerződés lejáratát követően is a vonatkozó jogszabályban meghatározott ideig, de legalább öt évig terhel.
5. Tudomásul vettem, hogy a nyilatkozatban foglaltak megszegése miatt ajánlatkérők kártérítési és/vagy egyéb igényt érvényesíthetnek velem szemben.

Kelt:, év hó nap

.....
cégszerű aláírás

NYILATKOZAT
alkalmassági követelményekre jelölt szakemberekről

A „Práter utca Szigony utca és Illés utca közötti szakaszának megújítása tervezés” tárgyú,
közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzési eljárásban

Alulírott(ak) (név),
a(z) (képviselt cég, szervezet vagy személy neve) ajánlattevő
képviselőjében a **Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat** (1082 Budapest, Baross
u. 63-67.) ajánlatkérő által indított „Práter utca Szigony utca és Illés utca közötti szakaszának
megújítása tervezés” tárgyú, közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzési eljárásában nyilatkozom,
hogy az M2) alkalmassági követelmény vonatkozásában az alábbi szakembert jelölöm meg:

Alkalmassági követelmény	Szakember neve	A szakember kamarai nyilvántartási száma
M2.1. 1 fő 266/2013. (VII. 11.) Korm. rendelet 1. mellékletben meghatározott II. 4. pontja szerinti „Táj- és kertépítészeti tervezési terület” – (jelölés: K)		
M2.2. 1 fő 266/2013. (VII. 11.) Korm. rendelet 1. mellékletben meghatározott II. 9. pontja szerinti „Közlekedési építmények tervezési szakterület, közúti építmények tervezési részsakterület” – (jelölés: KÉ-K)		

Kelt:, év hó nap

.....
cégszerű aláírás



NYILATKOZAT
referenciáról

A „Práter utca Szigony utca és Illés utca közötti szakaszának megújítása tervezés” tárgyú,
közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzési eljárásban

Alulírott(ak) (név),
a(z) (képviselt cég, szervezet vagy személy neve) ajánlattevő
képviselője a **Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat** (1082 Budapest, Baross
u. 63-67.) ajánlatkérő által indított „Práter utca Szigony utca és Illés utca közötti szakaszának
megújítása tervezés” tárgyú, közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzési eljárásban nyilatkozom, hogy
az M1) alkalmassági követelmény vonatkozásában az alábbi referenciával rendelkezem:

A teljesítés kezdő és befejező időpontja (év, hó, nap):

A szerződést kötő másik fél (név, cím, referenciát igazoló személy elérhetősége):

Szolgáltatás tárgya (az alkalmasság megítéléséhez szükséges részletezettséggel):

Ezúton nyilatkozom, hogy a teljesítés az előírásoknak és a szerződésnek megfelelően történt.

Kelt:, év hó nap

.....
cégszerű aláírás



Az ajánlattételi felhívás 7. sz. melléklete

Tervezési Program

A „Práter utca Szigony utca és Illés utca közötti szakaszának megújítása tervezés” tárgyú,
közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzési eljárásban

[külön dokumentumban csatolva]



Az ajánlattételi felhívás 8. sz. melléklete

Szerződés tervezet

A „Práter utca Szigony utca és Illés utca közötti szakaszának megújítása tervezés” tárgyú,
közbiztosítási értékhatárt el nem érő beszerzési eljárásban

[külön dokumentumban csatolva]

Az ajánlattételi felhívás 1. sz. melléklete

Felolvasólap

A „Práter utca Szigony utca és Illés utca közötti szakaszának megújítása tervezés” tárgyú,
közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzési eljárásban

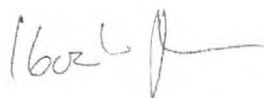
Ajánlattevő neve: Újirány Tájépítész Kft.

Ajánlattevő székhelye: 1026 Bp., Balogh
Ádám utca 11., II/9.

Adószáma: 14150407-2-41

Telefon:	06-20-
E-mail:	arpad.kovacs@ujirany.hu
Kijelölt kapcsolattartó:	Kovács Árpád
Kijelölt kapcsolattartó elérhetősége (telefon, e-mail):	06-20- , arpad.kovacs@ujirany.hu
Az ajánlattevő által adott árajánlat (nettó Ft + Áfa = bruttó Ft):	nettó: 9 100 000 Ft
	Áfa: 2 457 000 Ft
	bruttó: 11 557 000 Ft

Kelt: Budapest, 2023. év 08. hó 09. nap


.....
cégszerű aláírás

Újirány Tájépítész Kft.
1026 Budapest, Balogh Ádám u. 11.
Adószám: 14150407-2-41
Bankszámlaszám:
12010556-00339513-00100003



Nyilatkozat kizáró okokról

**„Práter utca Szigony utca és Illés utca közötti szakaszának megújítása tervezés” tárgyú,
közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzési eljárásban**

Alulírott Kovács Árpád, az Újirány Tájépítész Kft. ajánlattevő képviselőjében az alábbi nyilatkozatot tesszük:

Nem állnak fenn velem / velünk szemben az alábbi kizáró okok, miszerint az eljárásban nem lehet ajánlattevő, részvételre jelentkező, alvállalkozó, és nem vehet részt alkalmasság igazolásában olyan gazdasági szereplő, aki

a) az alábbi bűncselekmények valamelyikét elkövette, és a bűncselekmény elkövetése az elmúlt öt évben jogerős bírósági ítéletben megállapítást nyert, amíg a büntetett előélethez fűződő hátrányok alól nem mentesült:

aa) a Büntető Törvénykönyvről szóló 1978. évi IV. törvény (a továbbiakban: 1978. évi IV. törvény), illetve a Büntető Törvénykönyvről szóló 2012. évi C. törvény (a továbbiakban: Btk.) szerinti bünszervezetben részvétel, ideértve a bűncselekmény bünszervezetben történő elkövetését is;

ab) az 1978. évi IV. törvény szerinti vesztegetés, befolyással üzérkedés, befolyás vásárlása, vesztegetés nemzetközi kapcsolatokban, befolyás vásárlása nemzetközi kapcsolatokban, hűtlen kezelés, hanyag kezelés, illetve a Btk. XXVII. fejezetében meghatározott korrupciós bűncselekmények, valamint a Btk. szerinti hűtlen kezelés vagy hanyag kezelés;

ac) az 1978. évi IV. törvény szerinti költségvetési csalás, európai közösségek pénzügyi érdekeinek megsértése, illetve a Btk. szerinti költségvetési csalás;

ad) az 1978. évi IV. törvény, illetve a Btk. szerinti terrorcselekmény, valamint ehhez kapcsolódó felbujtás, bűnsegély vagy kísérlet;

ae) az 1978. évi IV. törvény, illetve a Btk. szerinti pénzmosás, valamint a Btk. szerinti terrorizmus finanszírozása;

af) az 1978. évi IV. törvény, illetve a Btk. szerinti emberkereskedelem, valamint a Btk. szerinti kényszermunka;

ag) az 1978. évi IV. törvény, illetve a Btk. szerinti versenyt korlátozó megállapodás közbeszerzési és koncessziós eljárásban;

ah) a gazdasági szereplő személyes joga szerinti, az a)-g) pontokban felsoroltakhoz hasonló bűncselekmény;

b) egy évnél régebben lejárt adó-, vámfizetési vagy társadalombiztosítási járulékfizetési kötelezettségének nem tett eleget, kivéve, ha tartozását és az esetleges kamatot és bírságot az ajánlat vagy részvételi jelentkezés benyújtásának időpontjáig megfizette vagy ezek megfizetésére halasztást kapott;

c) végelszámolás alatt áll, vonatkozásában csődeljárás elrendeléséről szóló bírósági végzést közzétettek, az ellene indított felszámolási eljárást jogerősen elrendelték, vagy ha a gazdasági szereplő személyes joga szerinti hasonló eljárás van folyamatban, vagy aki személyes joga szerint hasonló helyzetben van;

d) tevékenységét felfüggesztette vagy akinek tevékenységét felfüggesztették;

e) gazdasági, illetve szakmai tevékenységével kapcsolatban bűncselekmény elkövetése az elmúlt három évben belül jogerős bírósági ítéletben megállapítást nyert;

f) esetében az ajánlatkérő bizonyítani tudja, hogy az adott eljárásban megkísérelte jogtalanul befolyásolni az ajánlatkérő döntéshozatali folyamatát, vagy olyan bizalmas információt kísérelt megszerezni, amely jogtalan előnyt biztosítana számára a beszerzési eljárásban, vagy korábbi beszerzési eljárásból ebből az okból kizárták, és a kizárás tekintetében jogorvoslatra nem került sor az érintett beszerzési eljárás lezárulásától számított három évig;



g) tekintetében a következő feltételek valamelyike megvalósul:

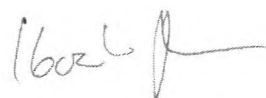
ga) nem az Európai Unió, az Európai Gazdasági Térség vagy a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet tagállamában, a Kereskedelmi Világszervezet közbeszerzési megállapodásban részes államban vagy az EUMSZ 198. cikkében említett tengerentúli országok és területek bármelyikében vagy nem olyan államban rendelkezik adóilletőséggel, amellyel Magyarországnak kettős adózás elkerüléséről szóló egyezménye van, vagy amellyel az Európai Uniónak kétoldalú megállapodása van a közbeszerzés terén,

gb) olyan szabályozott tőzsdén nem jegyzett társaság, amely a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2017. évi LIII. törvény 3. § 38. *tényleges tulajdonos* pont a)-d) alpontja szerinti tényleges tulajdonosát nem képes megnevezni, vagy

gc) a gazdasági szereplőben közvetetten vagy közvetlenül több, mint 25%-os tulajdoni résszel vagy szavazati joggal rendelkezik olyan jogi személy vagy személyes joga szerint jogképes szervezet, amelynek tekintetében a gb) alpont szerinti feltétel fennáll;

Nyilatkozom, hogy az általam képviselt szervezet az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 41. § (6) bekezdése szerint átlátható szervezetnek minősül, figyelemmel a törvény 1. § 4. pontjára.

Kelt: Budapest, 2023. év 08. hó 09. nap



.....
cégszerű aláírás

Újirány Tájépítész Kft.
1026 Budapest, Balogh Ádám u. 11.
Adószám: 14150407-2-41
Bankszámlaszám:
12010556-00339513-00100003



21

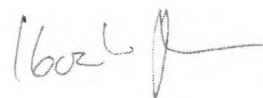
Ajánlattételi Nyilatkozat

A „Práter utca Szigony utca és Illés utca közötti szakaszának megújítása tervezés” tárgyú,
közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzési eljárásban

Alulírott Kovács Árpád, az Újirány Tájépítész Kft. ajánlattevő képviselőjében az ajánlattételi felhívásban foglalt valamennyi formai és tartalmi követelmény, utasítás, kikötés és műszaki leírás gondos áttekintése után az alábbi nyilatkozatot tesszük:

1. Elfogadjuk, hogy amennyiben olyan kitélt tettünk ajánlatunkban, ami ellentétben van az ajánlattételi felhívással, vagy annak mellékleteivel, illetve azok bármely feltételével, akkor az ajánlatunk érvénytelen.
2. Kijelentjük, hogy amennyiben, mint nyertes ajánlattevő kiválasztásra kerülünk, a szerződést megkötjük, továbbá az ajánlattételi felhívásban, annak mellékleteiben rögzített szolgáltatást az ajánlatban meghatározott díjért szerződésszerűen teljesítjük.
3. Tudatában vagyunk annak, hogy közös ajánlat esetén a közösen ajánlatot tevők személye nem változhat sem a beszerzési eljárás, sem az annak alapján megkötött szerződés teljesítése során. Annak is tudatában vagyunk, hogy a közös ajánlattevők egyetemlegesen felelősek mind a beszerzési eljárás, mind az annak eredményeként megkötött szerződés teljesítése során.
4. Kijelentjük, hogy Önkormányzat klímavédelmi intézkedési tervét megismertük, a szerződés teljesítése során az intézkedési tervben foglaltaknak megfelelően járunk el.

Kelt: Budapest, 2023. év 08. hó 09. nap



.....
cégszerű aláírás

Újirány Tájépítész Kft.
1026 Budapest, Balogh Ádám u. 11.
Adószám: 14150407-2-41
Bankszámlaszám:
12010556-00339513-00100003


22

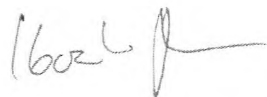
Titoktartási Nyilatkozat

A „Práter utca Szigony utca és Illés utca közötti szakaszának megújítása tervezés” tárgyú,
közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzési eljárásban

Alulírott Kovács Árpád, az Újirány Tájépítész Kft. ajánlattevő képviselőjében nyertességem esetén az alábbi nyilatkozatot teszem:

1. Tudomásul veszem, hogy a „Práter utca Szigony utca és Illés utca közötti szakaszának megújítása tervezés” tárgyú közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzési eljárásban foglalt feladataim ellátása során a tudomásomra jutott, bizalmasnak tekintett információkat titokként kezeltem, azokat illetéktelen személynek nem adom át, nem teszem hozzáférhetővé, nem hozom illetéktelen személy vagy a nyilvánosság tudomására.
2. Vállalom, hogy a bizalmas információkat vagy azok részeit magam vagy illetéktelen személyek hasznára nem alkalmazom, abból felhatalmazás nélkül más bizalmas információt nem készítek, felhatalmazás nélkül az adatot nem másolom, nem sokszorosítom, abból kivonatot nem készítek, illetve ezek tartalmának rögzítésére semmiféle technikai vagy más eszközt nem alkalmazok.
3. Tudomásul vettem, hogy a bizalmas információt tartalmazó adathordozót a megismerési jog megszűnésekor (pl. szerződésben foglaltak teljesítése, a munkáltatóval fennálló jogviszonyom megszűnése stb.) ajánlatkérők részére köteles vagyok átadni.
4. Tudomásul vettem, hogy a titoktartási kötelezettség a szerződés lejáratát követően is a vonatkozó jogszabályban meghatározott ideig, de legalább öt évig terhel.
5. Tudomásul vettem, hogy a nyilatkozatban foglaltak megszegése miatt ajánlatkérők kártérítési és/vagy egyéb igényt érvényesíthetnek velem szemben.

Kelt: Budapest, 2023. év 08. hó 09. nap



.....
cégszerű aláírás

Újirány Tájépítész Kft.
1026 Budapest, Balogh Ádám u. 11.
Adószám: 14150407-2-41
Bankszámlaszám:
12010556-00339513-00100003



23

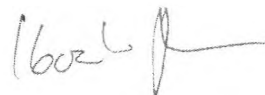
NYILATKOZAT
alkalmassági követelményekre jelölt szakemberekről

A „Práter utca Szigony utca és Illés utca közötti szakaszának megújítása tervezés” tárgyú,
közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzési eljárásban

Alulírott Kovács Árpád, az Újirány Tájépítész Kft. ajánlattevő képviselőjében a **Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat** (1082 Budapest, Baross u. 63-67.) ajánlatkérő által indított „Práter utca Szigony utca és Illés utca közötti szakaszának megújítása tervezés” tárgyú, közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzési eljárásában nyilatkozom, hogy az M2) alkalmassági követelmény vonatkozásában az alábbi szakembert jelölöm meg:

Alkalmassági követelmény	Szakember neve	A szakember kamarai nyilvántartási száma
M2.1. 1 fő 266/2013. (VII. 11.) Korm. rendelet 1. mellékletben meghatározott II. 4. pontja szerinti „Táj- és kertépítészeti tervezési terület” – (jelölés: K)	Kovács Árpád	K 01-5235
M2.2. 1 fő 266/2013. (VII. 11.) Korm. rendelet 1. mellékletben meghatározott II. 9. pontja szerinti „Közlekedési építmények tervezési szakterület, közúti építmények tervezési részszakterület” – (jelölés: KÉ-K)	Fekete Zsolt	KÉ-K 01-5372

Kelt: Budapest, 2023. év 08. hó 09. nap



.....
cégszerű aláírás

Újirány Tájépítész Kft.
1026 Budapest, Balogh Ádám u. 11.
Adószám: 14150407-2-41
Bankszámlaszám:
12010556-00339513-00100003



24

NYILATKOZAT
referenciáról

A „Práter utca Szigony utca és Illés utca közötti szakaszának megújítása tervezés” tárgyú,
közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzési eljárásban

Alulírott Kovács Árpád az Újirány Tájépítész Kft. ajánlattevő képviselőjében a **Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat** (1082 Budapest, Baross u. 63-67.) ajánlatkérő által indított „Práter utca Szigony utca és Illés utca közötti szakaszának megújítása tervezés” tárgyú, közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzési eljárásban nyilatkozom, hogy az M1) alkalmassági követelmény vonatkozásában az alábbi referenciával rendelkezem:

A teljesítés kezdő és befejező időpontja (év, hónap, nap): 2020.08.30. - 2021.05.31

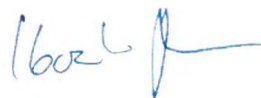
A szerződést kötő másik fél (név, cím, referenciát igazoló személy elérhetősége):
Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat, 1024 Budapest, II. Mechwart liget 1.
Vincek Tibor, vincek.tibor@masodikkerulet.hu

Szolgáltatás tárgya (az alkalmasság megítéléséhez szükséges részletezettséggel):
Bp. II. ker. Máriaremetei út – Szabadság utca – Kadarka utca – Áchim András utca által határolt sportcélú ingatlan-együttes környezeti, tájépítészeti rendezése parkolótervezéssel: közösségi hasznosítása, ezen belül is elsősorban az ún. Közösségi Liget kivitelezési tervének elkészítése. A tervezési terület nagysága 22 600 m².

Az ellenszolgáltatás összege: 6.500.000-Ft + 1.755.000.-Ft ÁFA

Ezúton nyilatkozom, hogy a teljesítés az előírásoknak és a szerződésnek megfelelően történt.

Kelt: Budapest, 2023. év 08. hó 09. nap



.....
cégszerű aláírás

Újirány Tájépítész Kft.
1026 Budapest, Balogh Ádám u. 11.
Adószám: 14150407-2-41
Bankszámlaszám:
12010556-00339513-00100003



ALÁÍRÁSI CÍMPÉLDÁNY

Alulírott Kovács Árpád (születési név: Kovács Árpád, született: Budapest, [redacted] anyja születési neve: [redacted]) [redacted] szám alatti lakos, mint a Cg.01-09-891148 cégjegyzékszámú Újirány Tájépítész Korlátolt Felelősségű Társaság (1026 Budapest, Balogh Adám utca 11. 2. emelet 9.) (a továbbiakban: Cég) képviseletre jogosult ügyvezetője (vezető tisztségviselője a Céget akként jegyzem, hogy a Cég géppel vagy kézzel előírt, előnyomott, nyomtatott vagy előbélyegzett nevéhez a nevemet a Cég nevében önállóan a hiteles aláírási címpéldánynak megfelelően, az alábbiak szerint írom:

[Handwritten signature: Kovács Árpád]

Dr. Szalontai Magdolna Rozália
közjegyző
Budapest II., 4. sz.
1027 Budapest, Csalogány utca 7. 1/1.



1255 Bp. 15 Pf. 183.
+36 (1) 225 3307, +36 (1) 225 3308
szalontai@mokk.hu

KRID: 342479118 (MOKKIF)

Ügyszám: 11075/Z/425/2023.

Tanúsítvány

Tanúsítom Kovács Árpád ügyfél (születési neve: Kovács Árpád, született:

[redacted], anyja születési neve: [redacted]) [redacted] szám alatti lakos, [redacted] állampolgára – aki személyazonosságát az előttem felmutatott [redacted] számú vezetői engedély típusú igazolvánnyal, lakcímét pedig az [redacted] számú lakcímet igazoló hatósági igazolvánnyal igazolta – ezen a fenti „Aláírási Címpéldány” megnevezésű okiraton szereplő aláírásának a valódiságát.-----

Az ügyfél kijelentette, hogy olvasni tud, az okirat szövege szerinti nyelvet érti, az okirat tartalmát ismeri.-----

Előzetesen tájékoztattam a személyazonosság ellenőrzésével érintett személyt a közjegyzőkről szóló 1991. évi XLI. törvény (a továbbiakban: Kjt.) 122. §-ának (2) bekezdése szerinti személyazonosság-ellenőrzés céljáról, módjáról és tartalmáról, a közjegyzői közreműködés megtagadásának kötelezettségéről és a Kjt. 122. §-ának (8) bekezdésében megjelölt bejelentési kötelezettségéről, valamint az ellenőrzés során megismert adatok kezeléséről.-----

Kelt Budapesten, 2023. (kettőezer-huszonharmadik) év augusztus hónap 03. (harmadik) napján.



[Handwritten signature: dr. Kapás-Szabó Csilla Eszter]
dr. Kapás-Szabó Csilla Eszter
közjegyzőhelyettes

[Handwritten signature]



Cégkivonat

A Cg.01-09-891148 cégjegyzékszámú **Újirány Tájépítész Korlátolt Felelősségű Társaság (1026 Budapest, Balogh Ádám utca 11. 2. em. 9. ajtó)** cég 2023. augusztus 8. napján hatályos adatai a következők:

I. Cégformától független adatok

1. **Általános adatok**
Cégjegyzékszám:01-09-891148
Cégforma: Korlátolt felelősségű társaság
Bejegyzve: 2007/12/21
2. **A cég elnevezése**
 - 2/2. Újirány Tájépítész Korlátolt Felelősségű Társaság
A változás időpontja: 2010/12/29
Bejegyzés kelte: 2011/01/18 Közzétéve: 2011/02/03
Hatályos: 2010/12/29 ...
3. **A cég rövidített elnevezése**
 - 3/2. Újirány Tájépítész Kft.
A változás időpontja: 2010/12/29
Bejegyzés kelte: 2011/01/18 Közzétéve: 2011/02/03
Hatályos: 2010/12/29 ...
4. **A cég idegen nyelvű elnevezése(i), idegen nyelvű rövidített elnevezése(i)**
 - 4/1. Újirány Landscape Architects Limited Liability Company
A változás időpontja: 2010/12/29
Bejegyzés kelte: 2011/01/18 Közzétéve: 2011/02/03
Hatályos: 2010/12/29 ...
 - 4/2. Újirány Landscape Architects Ltd.
A változás időpontja: 2010/12/29
Bejegyzés kelte: 2011/01/18 Közzétéve: 2011/02/03
Hatályos: 2010/12/29 ...
5. **A cég székhelye**
 - 5/4. 1026 Budapest, Balogh Ádám utca 11. 2. em. 9. ajtó
A változás időpontja: 2020/04/07
Bejegyzés kelte: 2020/04/28 Közzétéve: 2020/04/30
Hatályos: 2020/04/07 ...
8. **A létesítő okirat kelte**
 - 8/1. 2007. december 14.
Bejegyzés kelte: 2007/12/21 Közzétéve: 2008/01/17
Hatályos: 2007/12/21 ...
 - 8/2. 2010. december 29.
Bejegyzés kelte: 2011/01/18 Közzétéve: 2011/02/03
Hatályos: 2011/01/18 ...
 - 8/3. 2013. január 17.
Bejegyzés kelte: 2013/02/28 Közzétéve: 2013/05/02
Hatályos: 2013/02/28 ...

- 8/4. 2017. március 14.
Bejegyzés kelte: 2017/04/10 Közzétéve: 2017/04/12
Hatályos: 2017/04/10 ...
- 8/5. 2020. április 7.
Bejegyzés kelte: 2020/04/28 Közzétéve: 2020/04/30
Hatályos: 2020/04/28 ...
902. **A cég tevékenysége**
- 9/15. 7111 '08 Építész-mérnöki tevékenység
Főtevékenység.
Bejegyzés kelte: 2013/02/11 Közzétéve: 2013/04/04
Hatályos: 2013/02/11 ...
- 9/16. 7112 '08 Mérnöki tevékenység, műszaki tanácsadás
Bejegyzés kelte: 2013/02/11 Közzétéve: 2013/04/04
Hatályos: 2013/02/11 ...
- 9/17. 7490 '08 M.n.s. egyéb szakmai, tudományos, műszaki tevékenység
Bejegyzés kelte: 2013/02/11 Közzétéve: 2013/04/04
Hatályos: 2013/02/11 ...
- 9/18. 7420 '08 Fényképészet
Bejegyzés kelte: 2013/02/11 Közzétéve: 2013/04/04
Hatályos: 2013/02/11 ...
- 9/19. 8541 '08 Felső szintű, nem felsőfokú oktatás
Bejegyzés kelte: 2013/02/11 Közzétéve: 2013/04/04
Hatályos: 2013/02/11 ...
- 9/20. 8542 '08 Felsőfokú oktatás
Bejegyzés kelte: 2013/02/11 Közzétéve: 2013/04/04
Hatályos: 2013/02/11 ...
- 9/21. 8559 '08 M.n.s. egyéb oktatás
Bejegyzés kelte: 2013/02/11 Közzétéve: 2013/04/04
Hatályos: 2013/02/11 ...
- 9/22. 8130 '08 Zöldterület-kezelés
Bejegyzés kelte: 2013/02/11 Közzétéve: 2013/04/04
Hatályos: 2013/02/11 ...
- 9/23. 9499 '08 M.n.s. egyéb közösségi, társadalmi tevékenység
Bejegyzés kelte: 2013/02/11 Közzétéve: 2013/04/04
Hatályos: 2013/02/11 ...
- 9/24. 7410 '08 Divat-, formatervezés
Bejegyzés kelte: 2013/02/11 Közzétéve: 2013/04/04
Hatályos: 2013/02/11 ...
- 9/25. 1813 '08 Nyomdai előkészítő tevékenység
Bejegyzés kelte: 2013/02/11 Közzétéve: 2013/04/04
Hatályos: 2013/02/11 ...
- 9/26. 7430 '08 Fordítás, tolmácsolás
Bejegyzés kelte: 2013/02/11 Közzétéve: 2013/04/04
Hatályos: 2013/02/11 ...

11. **A cég jegyzett tőkéje**

11/2.

Megnevezés	Összeg	Pénznem
Összesen	3 000 000	HUF



A változás időpontja: 2017/04/10
Bejegyzés kelte: 2017/04/10 Közzétéve: 2017/04/12
Hatályos: 2017/04/10 ...

13. **A vezető tisztségviselő(k), a képviseletre jogosult(ak) adatai**

13/7. Szohr Gábor András (an.:)

Születési ideje:

Adóazonosító jel:

A képviselet módja: **önálló**

A képviseletre jogosult tisztsége: ügyvezető (vezető tisztségviselő)

Jogviszony kezdete: 2010/12/29

A változás időpontja: 2013/01/17

Bejegyzés kelte: 2013/02/28 Közzétéve: 2013/05/02

Hatályos: 2013/01/17 ...

13/11. Kovács Árpád (an.:)

Születési ideje:

Adóazonosító jel:

A képviselet módja: **önálló**

A képviseletre jogosult tisztsége: ügyvezető (vezető tisztségviselő)

Jogviszony kezdete: 2010/12/29

A változás időpontja: 2019/11/29

Bejegyzés kelte: 2019/11/29 Közzétéve: 2019/12/03

Hatályos: 2019/11/29 ...

13/13. Tihanyi Dominika Réka (an.:)

Születési ideje:

Adóazonosító jel:

A képviselet módja: **önálló**

A képviseletre jogosult tisztsége: ügyvezető (vezető tisztségviselő)

Jogviszony kezdete: 2010/12/29

A változás időpontja: 2020/02/14

Bejegyzés kelte: 2020/02/14 Közzétéve: 2020/02/20

Hatályos: 2020/02/14 ...

20. **A cég statisztikai számjele**

20/3. 14150407-7111-113-01.

Bejegyzés kelte: 2009/04/20

Hatályos: 2009/04/20 ...

21. **A cég adószáma**

21/5. Adószám: 14150407-2-41.

Közösségi adószám: HU14150407.

Adószám státusza: érvényes adószám

Státusz kezdete: 2007/12/20

A változás időpontja: 2020/04/29

Bejegyzés kelte: 2020/04/29 Közzétéve: 2020/04/30

Hatályos: 2020/04/29 ...

32. **A cég pénzforgalmi jelzőszáma**

32/1. 12010556-00339513-00100003

A számla megnyitásának dátuma: 2007/12/22.

A pénzforgalmi jelzőszámot kezeli: Raiffeisen Bank Rt. Kálvin tér (1053 Budapest, Kecskeméti u. 14.)

Cégjegyzékszám: 01-10-041042

Bejegyzés kelte: 2008/01/23 Közzétéve: 2008/02/21

Hatályos: 2008/01/23 ...



- 32/2. 12010556-00339513-00200000
A számla megnyitásának dátuma: 2018/10/03.
A pénzforgalmi jelzőszámot kezeli: Raiffeisen Bank Rt. Kálvin tér (1053 Budapest, Kecskeméti u. 14.)
Cégjegyzékszám: 01-10-041042
Bejegyzés kelte: 2018/10/08 Közzétéve: 2018/10/09
Hatályos: 2018/10/08 ...
45. **A cég elektronikus elérhetősége**
- 45/1. A cég e-mail címe: ujirany@urijany.com
Bejegyzés kelte: 2007/12/21 Közzétéve: 2008/01/17
Hatályos: 2007/12/21 ...
- 45/2. A cég kézbesítési címe: ujirany@ujirany.com
A változás időpontja: 2017/03/14
Bejegyzés kelte: 2017/04/10 Közzétéve: 2017/04/12
Hatályos: 2017/03/14 ...
49. **A cég cégjegyzékszámai**
- 49/1. Cégjegyzékszám: 01-09-891148
Vezetve a Fővárosi Törvényszék Cégbírósága nyilvántartásában.
Bejegyzés kelte: 2007/12/21 Közzétéve: 2008/01/17
Hatályos: 2007/12/21 ...
59. **A cég hivatalos elektronikus elérhetősége**
- 59/1. A cég hivatalos elektronikus elérhetősége: 14150407#cegkapu
A változás időpontja: 2018/06/25
Bejegyzés kelte: 2018/06/30 Közzétéve: 2018/07/03
Hatályos: 2018/06/25 ...
60. **Európai Egyedi Azonosító**
- 60/1. EUID: HUOCCSZ.01-09-891148
A változás időpontja: 2017/06/09
Bejegyzés kelte: 2017/06/09 Közzétéve: 2017/06/13
Hatályos: 2017/06/09 ...

II. Cégformától függő adatok

1. **A tag(ok) adatai**
- 1/9. Szohr Gábor András (an.:)
Születési ideje:

A tagsági jogviszony kezdete: 2007/12/14
A változás időpontja: 2013/01/17
Bejegyzés kelte: 2013/02/28 Közzétéve: 2013/05/02
Hatályos: 2013/01/17 ...
- 1/11. Kovács Árpád (an.:)
Születési ideje:

A tagsági jogviszony kezdete: 2007/12/14
A változás időpontja: 2019/11/29
Bejegyzés kelte: 2019/11/29 Közzétéve: 2019/12/03
Hatályos: 2019/11/29 ...
- 1/13. Tihanyi Dominika Réka (an.:)
Születési ideje: 1977/03/13

A tagsági jogviszony kezdete: 2007/12/14
A változás időpontja: 2020/02/14

Bejegyzés kelte: 2020/02/14 Közzétéve: 2020/02/20
Hatályos: 2020/02/14 ...

Az IM Céginformációs Szolgálata hivatalosan igazolja, hogy ezen kiadmány adatai az illetékes cégbíróság jogerős végzésein alapulnak. A cégügyben el nem bíralt módosítás nincs folyamatban.

Készült: 2023/08/08 15:10:52. A szolgáltatott adatok a kibocsátás időpontjában megegyeznek a cégnyilvántartó rendszer adataival.

Microsec zrt.



BÍRÁLATI JEGYZŐKÖNYV

a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat (1082 Budapest, Baross u. 63-67.), mint Ajánlatkérő által megindított „Práter utca Szigony utca és Illés utca közötti szakaszának megújítása tervezés” tárgyú, közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzési eljárásban benyújtott ajánlatok értékeléséről.

Az ajánlattételi felhívásban előírt határidőig (2023. augusztus 23. 10:00 óráig) az eljárásban 5 (öt) darab ajánlat érkezett.

Ajánlattevő neve	Nettó ajánlati ár (Ft)
LÉPTÉK-TERV Kft.	11.900.000,-
OpenSpace Kft.	11.397.000,-
PARAGRAM Stúdió Kft.	11.900.000,-
S-TÉR Sándor Kertépítészeti Tervező, Építő és Kereskedelmi Kft.	14.500.000,-
Újirány Tájépítész Kft.	9.100.000,-

Az ajánlatok bontásáról készült bontási jegyzőkönyv az ajánlattevőknek 2023. augusztus 24-én 10.32-kor megküldésre került.

Az ajánlatokkal kapcsolatban a bíráló bizottság az alábbi észrevételeket teszi.

1) LÉPTÉK-TERV Kft.

Dokumentum	Beadva	Megfelelő
Kötelező dokumentumok		
Felolvasó lap	igen	igen
Nyilatkozat kizáró okokról	igen	igen
Ajánlattételi nyilatkozat	igen	igen
Titoktartási nyilatkozat	igen	igen
Cégkivonat	igen	igen
Aláírási címpéldány	igen	igen
Alkalmasság igazolása		
Szakember bemutatása	igen	igen
Referencia bemutatása	igen	igen

Az ajánlat megfelelő, hiánypótlás nem szükséges.



2) OpenSpace Kft.

Dokumentum	Beadva	Megfelelő
Kötelező dokumentumok		
Felolvasó lap	igen	igen
Nyilatkozat kizáró okokról	igen	igen
Ajánlattételi nyilatkozat	igen	igen
Titoktartási nyilatkozat	igen	igen
Cégkivonat	nem	nem
Aláírási címpéldány	nem	nem
Alkalmasság igazolása		
Szakember bemutatása	igen	igen
Referencia bemutatása	igen	igen

Ajánlattevő nem adott be cégkivonatot és aláírási címpéldányt. A dokumentumok pótlására vonatkozó hiánypótlási felhívás 2023. augusztus 24-én 10.54-kor kiküldésre került 2023. augusztus 30-án 10.00 órai határidővel. Ajánlattevő a hiánypótlás keretében nem pótolta a hiányzó dokumentumokat.

3) PARAGRAM Stúdió Kft.

Dokumentum	Beadva	Megfelelő
Kötelező dokumentumok		
Felolvasó lap	igen	igen
Nyilatkozat kizáró okokról	igen	igen
Ajánlattételi nyilatkozat	igen	igen
Titoktartási nyilatkozat	igen	igen
Cégkivonat	igen	igen
Aláírási címpéldány	igen	igen
Alkalmasság igazolása		
Szakember bemutatása	igen	igen
Referencia bemutatása	igen	nem

A beadott referencia nem az ajánlattevő által teljesített referencia munkát tartalmazott. A referencia pótlására vonatkozó hiánypótlási felhívás 2023. augusztus 24-én 10.54-kor kiküldésre került 2023. augusztus 30-án 10.00 órai határidővel. Ajánlattevő a hiánypótlás keretében nem pótolta a hiányzó dokumentumokat.

4) S-TÉR Sándor Kertépítészeti Tervező, Építő és Kereskedelmi Kft.

Dokumentum	Beadva	Megfelelő
Kötelező dokumentumok		
Felolvasó lap	igen	igen
Nyilatkozat kizáró okokról	igen	igen
Ajánlattételi nyilatkozat	igen	igen
Titoktartási nyilatkozat	igen	igen
Cégkivonat	igen	igen
Aláírási címpéldány	igen	igen
Alkalmasság igazolása		
Szakember bemutatása	igen	igen
Referencia bemutatása	igen	igen

Az ajánlat megfelelő, hiánypótlás nem szükséges.

5) Újirány Tájépítész Kft.

Dokumentum	Beadva	Megfelelő
Kötelező dokumentumok		
Felolvasó lap	igen	igen
Nyilatkozat kizáró okokról	igen	igen
Ajánlattételi nyilatkozat	igen	igen
Titoktartási nyilatkozat	igen	igen
Cégkivonat	igen	igen
Aláírási címpéldány	igen (hiánypótolva)	igen
Alkalmasság igazolása		
Szakember bemutatása	igen	igen
Referencia bemutatása	igen	igen (hiánypótolva)

Ajánlattevő nem adott be aláírási címpéldányt és nem a pályázati követelményeknek megfelelően mutatta be a referenciát. Felsoroltak pótlására vonatkozó hiánypótlási felhívás 2023. augusztus 24-én 10.55-kor kiküldésre került 2023. augusztus 30-án 10.00 órai határidővel. Ajánlattevő a hiánypótlást 2023. augusztus 29-én 13.42-kor teljesítette.



A bíráló bizottság megállapítja, hogy a LÉPTÉK-TERV Kft., az S-TÉR Sándor Kertépítészeti Tervező, Építő és Kereskedelmi Kft. és az Újirány Tájépítész Kft. ajánlata érvényes.

Az OpenSpace Kft. ajánlatához nem adott be aláírási címpéldányt valamint cégkivonatot, és ezeket hiánypótlás keretében sem pótolta, ezért ajánlata érvénytelen.

A PARAGRAM Stúdió Kft. által beadott referencia nem az ajánlattevő által teljesített referencia munkát tartalmaz, és a referenciát hiánypótlás keretében sem pótolta, ezért ajánlata érvénytelen.

Az ajánlattételi felhívás 9. pontja szerint az Ajánlatkérő az ajánlatokat a legalacsonyabb ár elve szerint bírálja el.

A bíráló bizottság fentiek alapján javasolja, hogy a Józsefvárosi Önkormányzat állapítsa meg a beszerzési eljárás eredményességét és az Újirány Tájépítész Kft.-t (1026 Budapest, Balogh Ádám utca 11. 2. em. 9. ajtó) bízva meg a Práter utca Szigony utca és Illés utca közötti szakaszának megújítása tervezési munkájával, a nyertes ajánlat összege 9.100.000,- Ft + Áfa, azaz bruttó 11.557.000,- Ft.

Kelt: Budapest, 2023. 09.05.

dr. Kiss Éva
jogi referens

Hórich Szilvia
gazdasági vezető



Barta Ferenc
főépítész

Csete Zoltán
műszaki igazgató/Rév8 Zrt.

4. MELL.

TERVEZÉSI SZERZŐDÉS

TERVEZET

(a továbbiakban: „Szerződés”), amely létrejött egyrészről:

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat (székhely: 1082 Budapest, Baross u. 63-67., MÁK Törzskönyvi azonosító szám (PIR): 735715, adószám: 15735715-2-42 bankszámlaszám: 11784009-15508009, statisztikai számjel: 15735715-8411-321-01, képviseli: Pikó András polgármester), mint megrendelő (a továbbiakban: „Megrendelő”),

másrészről:

az Újirány Tájépítész Korlátolt Felelősségű Társaság (székhely: 1026 Budapest, Balogh Ádám utca 11. 2. em. 9. ajtó, cégjegyzékszám: 01-09-891148, adószám: 14150407-2-41, statisztikai számjel: 14150407-7111-113-01, bankszámlaszám: 12010556-00339513-00100003, képviseli: Kovács Árpád ügyvezető), mint vállalkozó (a továbbiakban: „Vállalkozó”),

(a továbbiakban együtt: „Felek”, külön-külön: „Fél”) között, az alulírott helyen és időben, az alábbi feltételek szerint:

I. ELŐZMÉNYEK

1. A Megrendelő „Práter utca Szigony utca és Illés utca közötti szakaszának megújítása tervezés” tárgyban beszerzési eljárást folytatott le (a továbbiakban: „Beszerzési Eljárás”), melyben Vállalkozó adta a legalacsonyabb ajánlatot, így a Beszerzési Eljárás nyertes ajánlattevője lett. A Beszerzési Eljárás eredményét a Megrendelő Költségvetési és Pénzügyi Bizottsága /..... (.....) számú határozatával jóváhagyta, erre tekintettel a Felek a jelen Szerződést kötik meg. A Szerződés 2. számú melléklete szerinti **Vállalkozó ajánlata** jelen Szerződés részét képezi.

II. A SZERZŐDÉS TÁRGYA

1. A Megrendelő a jelen Szerződés aláírásával megrendeli, a Vállalkozó pedig elvállalja Budapest VIII. kerület Práter utca Szigony utca és Illés utca közötti szakaszára (hrs. 36100/2), valamint az Illés utcánál (hrs. 35866) lévő utcatorkolatra vonatkozóan a közterület megújításához, átalakításához szükséges egyesített engedélyezési és kiviteli tervek (továbbiakban: „Tervek”) elkészítését, továbbá a megvalósításhoz szükséges hatósági, tulajdonosi, kezelői és közműszolgáltatói egyeztetések lefolytatását, dokumentálását és a hozzájárulások beszerzését. A tervezés részletes leírását a Szerződés 1. számú mellékletét képező Tervezési Program (a továbbiakban: **Tervezési Program**) tartalmazza, amely jelen Szerződés elválaszthatatlan része.

2. A Tervek egyeztetésével, a hozzájárulások beszerzésével kapcsolatban Vállalkozó jár el a Megrendelő meghatalmazása alapján. A Vállalkozó szerzi be a megvalósításhoz szükséges hozzájárulásokat, amennyiben releváns, a szükséges hatósági engedély(eke)t, ez esetben az engedélyező hatóság által előírt dokumentumokat. A felmerülő hatósági engedélyezési eljárási díj megfizetését Megrendelő vállalja.

3. A jelen Szerződés szerinti szolgáltatások magukban foglalnak minden olyan munkát és feladatot is, amely a Szerződésben és mellékleteiben nincs részletesen meghatározva, de a Vállalkozó feladataihoz a szakmai szokások alapján rendszerint hozzátartozik.

III. A TELJESÍTÉS HELYE ÉS HATÁRIDEJE

1. A jelen Szerződés tárgyát képező szolgáltatások teljesítésének helye: 1082 Budapest, Baross u. 63-67.

2. A Felek megállapodnak, hogy a Tervekre vonatkozóan a teljesítésre irányadó, **az átadás-átvételi eljárást magában foglaló**, mérföldkövek az alábbiak:

- a) első teljesítési mérföldkő: vázlattevé készítés: a Szerződés hatálybalépésétől számított 60 naptári nap;
- b) második teljesítési mérföldkő: engedélyezésre alkalmas egyesített engedélyezési és kiviteli tervdokumentáció elkészítése a Szerződés hatálybalépésétől számított 180 naptári nap;
- c) harmadik teljesítési mérföldkő: a megvalósításhoz szükséges engedélyek, hozzájárulások beszerzése, az ezekben foglaltak figyelembevételével a közbeszerzési eljárás megindítására alkalmas engedélyes egyesített engedélyezési és kiviteli terv leszállítása a Szerződés hatálybalépésétől számított 240 naptári nap.

Az egyes mérföldkövek részletes műszaki tartalmát a **Tervezési Program** tartalmazza.

Felek megállapodnak, hogy az a), b) pontban foglalt első és második teljesítési mérföldkövekhez kapcsolódó határidők kötbérterhes határidők, a c) pontban foglalt harmadik teljesítési mérföldkőhöz kapcsolódó határidő nem kötbérterhes határidő.

3. A Felek rögzítik, hogy a Vállalkozó a Megrendelő kellő időben történő értesítése mellett előteljesítésre jogosult.

IV. A VÁLLALKOZÓ JOGAI ÉS KÖTELEZETTSÉGEI

IV.1. A teljesítésre vonatkozó követelmények

1. A Vállalkozó köteles a jelen Szerződés szerinti szolgáltatásokat a vonatkozó jogszabályokkal, valamint a Szerződés előírásaival összhangban, a kialakult, jó műszaki gyakorlatnak megfelelően teljesíteni. A Terveknek műszakilag kivitelezhető, mind a létesítés, mind az üzemeltetés szempontjából gazdaságos és célszerű megoldásokat kell tartalmazniuk. A Terveknek alkalmasnak kell lenniük a kivitelezésre, valamint arra, hogy a kivitelezésre irányuló (köz)beszerzési eljárás során az ajánlattevők egyértelmű és azonos megvalósításra telessenek ajánlatot, és a Tervek alapján a (köz)beszerzési eljárás eredményesen lefolytatható legyen. A Terveknek továbbá alkalmasnak kell lenniük a Megrendelő jelen Szerződésben meghatározott, illetve egyébként felismerhető céljainak megvalósítására, igényeinek kielégítésére.

2. A Vállalkozó köteles a Terveket a Szerződésben foglalt tartalmi követelményeknek, a műszaki tervezésre vonatkozó minőségi-, biztonsági- és szakmai szabályoknak, ezek hiányában a kialakult szakmai követelményeknek és jó gyakorlatnak megfelelően, megfelelő részletezettséggel, az építési előírások és a hatályos jogszabályokban foglaltak betartásával szolgáltatni. Amennyiben a Szerződés hatálya alatt a vonatkozó jogszabályok vagy kötelező érvényű előírások bármelyike módosul, és a Tervek annak hatálya alá esnek, úgy a szükséges módosításokat a Vállalkozó köteles saját költségén a Terveken átvezetni. A jelen pont szerinti áttervezések díját a Tervezői Díj tartalmazza; az áttervezéssel összefüggésben a Vállalkozó többletköltséget vagy többletdíjat a Megrendelővel szemben nem jogosult érvényesíteni.

3. A Vállalkozó felelős a Tervek műszaki tartalmának szakszerűségéért, valós állapotnak megfelelő tartalmáért.

4. A Vállalkozó kijelenti és szavatolja, hogy a Szerződés tárgyát, a Tervek megvalósítási helyszínét és a Megrendelő szerződéses céljait megismerte, a Szerződés teljesítéséhez szükséges személyi és tárgyi feltételekkel, ismeretekkel, tapasztalattal, jogosultságokkal és szakemberekkel rendelkezik, mindezekre is tekintettel a Szerződést a vonatkozó jogszabályok és szakmai előírások betartásával, a szakmailag elvárható legmagasabb minőségben és felelősséggel, a Megrendelő igényeit és érdekeit figyelembe véve teljesíti.

 2

5. Amennyiben a Vállalkozó által készített Tervben hibák, elhagyások, ellentmondások vagy más hiányosságok merülnek fel, azokat a Vállalkozó kellékszavatossági és jótállási kötelezettsége keretében saját költségén, a kijavításhoz észszerűen szükséges határidőben, bármilyen korábbi hozzájárulás vagy jóváhagyás ellenére köteles kijavítani vagy kijavíttatni, abban az esetben is, ha a hibák, elhagyások, ellentmondások vagy más hiányosságok a Megrendelő vagy bármely más harmadik személy által rendelkezésre bocsátott adatokon, terveken vagy más dokumentumokon alapulnak.

6. Amennyiben a jelen Szerződés szerinti bármely szolgáltatás a IV. fejezetben előírt feltételeknek nem felel meg, a Megrendelő jogosult a hibás teljesítésből eredő jogkövetkezményeket alkalmazni. A Vállalkozó az esetleges hibákért akkor is felelősséggel tartozik, ha a Megrendelő a hibás Terveket vagy dokumentumokat, illetve az adott szolgáltatás teljesítését korábban elfogadta vagy jóváhagyta.

IV.2. Alvállalkozó igénybevétele

1. A Vállalkozó alvállalkozó (altervező, közreműködő) igénybevételére jogosult. A Vállalkozó az általa jogosan igénybe vett alvállalkozóért úgy felel, mintha a munkát maga végezte volna.

2. A Vállalkozó kijelenti és szavatolja, hogy a jelen Szerződés teljesítésébe bevont munkavállalói, illetve igénybe vett alvállalkozói, közreműködői rendelkeznek a jelen Szerződés szerinti feladatok ellátásához szükséges személyi és tárgyi feltételekkel, engedélyekkel, jogosultságokkal, szakmai tapasztalattal és szaktudással.

3. A Vállalkozó köteles gondoskodni arról, hogy az alvállalkozók teljesítése összhangban legyen a jelen Szerződés rendelkezéseivel, valamint a Vállalkozó felelős az ezen kötelezettség megszegéséből eredő valamennyi kárért.

4. A Vállalkozó köteles a Szerződés teljes időtartama alatt a teljesítéshez igénybe vett alvállalkozóival megfelelő kapcsolatot fenntartani, esedékes követeléseiket határidőben kielégíteni. A Megrendelő jogosult az alvállalkozóktól közvetlenül nyilatkozatot kérni arra vonatkozóan, hogy esedékes követeléseiket a Vállalkozó megfizette-e, a Vállalkozó az ilyen nyilatkozat beszerzésében Megrendelő ezirányú kérése esetén Megrendelővel együttműködni, adatokat szolgáltatni köteles.

5. A Vállalkozó a közreműködőkkel köteles olyan szerződéseket kötni, amelyek biztosítják a Megrendelő Szerződésben foglalt jogainak érvényesülését. A Felek rögzítik, hogy amennyiben valamely közreműködő alkalmatlansága a tervezői munkák során merül fel, úgy ebben az esetben Vállalkozó a Megrendelő kérésére köteles a feladat ellátására alkalmas közreműködőt bevonni.

IV.3. Együttműködés, utasítás, tájékoztatás

1. A Vállalkozó köteles a Szerződés teljesítése során a Megrendelővel együttműködni, utasításait végrehajtani, a Megrendelő szerződéskötéskor ismert, vagy a teljesítés során ismertté váló érdekei szerint eljárni, a Megrendelő teljesítéssel kapcsolatos észrevételeit, igényeit a teljesítés során figyelembe venni.

2. Amennyiben a Megrendelő a Vállalkozónak célszerűtlen, szakszerűtlen utasítást ad, a Vállalkozó köteles erre a Megrendelő figyelmét felhívni. Amennyiben a figyelmeztetést elmulasztja, felelős az ebből eredő kárért. Ha a Megrendelő e figyelmeztetés ellenére utasítását fenntartja, a Vállalkozó a Szerződést a Megrendelő kockázatára köteles teljesíteni. A Vállalkozó köteles azonban az utasítás teljesítését megtagadni, ha az jogszabályi, hatósági rendelkezés megsértéséhez, vagy az élet, testi épség, vagyonbiztonság veszélyeztetéséhez vezetne.

3. A Vállalkozó köteles haladéktalanul írásban értesíteni a Megrendelőt minden olyan körülményről, amely a Szerződés teljesítésére kihatással lehet, illetve a Szerződés tárgyát képező munka és szolgáltatások eredményességét és minőségét veszélyeztetheti, gátolhatja.

4. Ha a Tervek elkészítése harmadik személy jogát érintheti, a Vállalkozó köteles erre a Megrendelőt figyelmeztetni, és a Megrendelőt a szükséges jogok megszerzésére felhívni. Amennyiben



a Vállalkozó e figyelmeztetési kötelezettségét elmulasztja, az ebből eredő kárért kártérítési felelősséggel tartozik. Abban az esetben, ha a Megrendelő a szükséges jogok megszerzésére nem képes vagy attól elzárkózik, a Vállalkozó köteles a Terveket úgy átdolgozni, hogy azok harmadik személy jogát ne érintsék. Az áttervezés következtében felmerülő többletköltség a Megrendelő felé nem érvényesíthető.

5. A Vállalkozó a Terveket a Megrendelővel folyamatosan egyeztetve készíti el. A Vállalkozó köteles a Szerződés hatálya alatt a Megrendelővel egyeztetett, szükséges gyakorisággal tervközi egyeztetéseket tartani, emellett a Vállalkozó köteles a Megrendelő ezirányú kérésének kézhezvételét követő 3 (három) munkanapon belül személyes konzultációt szervezni. A tervközi egyeztetésekről és a személyes konzultációkról a Vállalkozó köteles jegyzőkönyvet készíteni, és azt 3 munkanapon belül átadni a Megrendelő részére.

6. A Megrendelő utasítása alapján a Vállalkozó – az illetékes szerv tájékoztatási tevékenységének biztosítása céljából – köteles minden segítséget megadni a Megrendelőnek, ez jelenti a Tervekkel kapcsolatos, közérdeklődésre számot tartó információk átadását, illetve a tájékoztatásban részt vevő szakember biztosítását. A Vállalkozó köteles olyan szakembert biztosítani, aki a Megrendelő vagy a Megrendelő által kijelölt személy szakmai segítségével részt vesz a tájékoztatási munkában, a Megrendelőn keresztül segít megválaszolni a sajtó vagy a lakosság által feltett kérdéseket. A Megrendelő kifejezetten felhívja a Vállalkozó figyelmét, hogy a Tervekkel kapcsolatban kommunikációt csak az általa erre felhatalmazott személy vagy szervezet végezhet, a Tervekkel összefüggésben a Vállalkozó nem folytathat semmilyen nyilvánosság irányába ható kommunikációt. Ilyen, tiltott kommunikációnak minősül az is, ha a Tervekre vonatkozó bármely adatot vagy információt a Vállalkozó a Megrendelő előzetes, írásbeli hozzájárulása nélkül a Szerződés részét nem képező formában és módon nyilvánosságra hoz. Az e pontból fakadó kötelezettség megszegéséért a Vállalkozó teljeskörű kártérítési felelősséggel tartozik.

IV.4. Akadályközlés

1. Amennyiben a Vállalkozó a teljesítést az előírt határidőben nem tudta megkezdeni, illetve a teljesítés során úgy ítéli meg, hogy valamely teljesítési határidő nem tartható, köteles erről – az arról való tudomásszerzést követően azonnal, de legkésőbb 3 (három) munkanapon belül – a Megrendelőt írásban értesíteni (a továbbiakban: „**Akadályközlés**”). Az Akadályközlésben a Vállalkozó köteles közölni a késedelem okát, várható időtartamát, az annak megszüntetése érdekében tett és tenni kívánt intézkedéseket, továbbá, ha a késedelem oka a Megrendelő érdekkörébe tartozik, az annak megszüntetése érdekében a Megrendelőtől kért intézkedéseket. A Megrendelő a Vállalkozó által megtett Akadályközlést 3 (három) munkanap alatt megvizsgálja, és:

- a) a Vállalkozó Akadályközlését tudomásul veszi, és ha a késedelem oka a Megrendelő érdekkörébe tartozik, intézkedik annak megszüntetése érdekében vagy
- b) indokolással elutasítja a Vállalkozó Akadályközlését.

2. Az egyértelműség kedvéért a Felek rögzítik, hogy az Akadályközlés Megrendelő általi tudomásulvétele a Vállalkozót a jelen Szerződésben vállalt kötelezettségeinek nem vagy késedelmes teljesítése miatti felelősség és jogkövetkezmények alól csak akkor és annyiban mentesíti, ha és amennyiben a késedelem a Megrendelő érdekkörében vagy a Felek érdekkörén kívül felmerült okból következik be. Emellett a Felek rögzítik, hogy a szerződésszegés jogkövetkezményeinek alkalmazása alól a Vállalkozó csak akkor mentesül, ha akadályközlési kötelezettségét teljesítette, azt a Megrendelő nem utasította el, és az Akadályközlésben a késedelem okaként megjelölt akadály ténylegesen kihat a (rész)teljesítés időpontjára, tekintettel az összes fennálló körülményre és a Vállalkozó azon általános kötelezettségére, hogy a teljesítést és munkát a legjobb időhatékonysággal szervezze meg.

3. A Megrendelő érdekkörébe tartozó vagy mindkét Fél érdekkörén kívüli, és a Megrendelő által elfogadott Akadályközlés esetén az adott (rész)teljesítési határidő az Akadályoztatás valós,

szükségszerű és igazolt időtartamával külön szerződésmódosítás nélkül, automatikusan meghosszabbodik.

IV.5. Hatósági engedélyek

1. A Vállalkozó köteles a jelen Szerződés szerinti szolgáltatások teljesítéséhez a hozzájárulásokat, amennyiben szükséges, a hatósági engedélyeket saját költségén – kivéve a hatósági eljárási díj – beszerezni, és azokat a tervdokumentációhoz csatolni.
2. A Vállalkozó köteles az engedélyeztetési eljárásban közreműködni, a hatóság által tett észrevételeket – a Megrendelővel egyeztetve – köteles az engedélyezési tervdokumentáción átvezetni. Az engedélyeztetési eljárásban való közreműködésért a Vállalkozó külön díjat nem számíthat fel, a közreműködés díját a Tervezői Díj tartalmazza.

V. A MEGRENDELŐ JOGAI ÉS KÖTELEZETTSÉGEI

1. A Megrendelő köteles a Szerződés teljesítéséhez szükséges, rendelkezésére álló adatokat és dokumentumokat kellő időben a Vállalkozó rendelkezésére bocsátani, továbbá a Vállalkozó részére rendszeres konzultációs lehetőséget biztosítani. A Felek megállapodnak, hogy amennyiben a Vállalkozó teljesítéséhez további dokumentumok, adatok szükségesek, a Megrendelő 3 (három) munkanapon belül az igényelt dokumentumokat, adatokat szolgáltatja, vagy nyilatkozik, hogy a kért adatok, dokumentumok nem állnak rendelkezésre. A Megrendelő adatszolgáltatási késedelme – feltéve, hogy a Vállalkozó adatigénylése a Szerződés teljesítéséhez elengedhetetlenül szükséges – a Vállalkozó egyidejű késedelmét kizárja. A Vállalkozó köteles a jelen Szerződés szerinti szolgáltatások teljesítéséhez szükséges minden további adatot és dokumentumot saját költségén beszerezni.
2. A Megrendelő figyelemmel kíséri és ellenőrzi a Szerződés teljesítését, a Vállalkozó kezdeményezésére konzultáción, tervközi egyeztetésen, tervbírálaton vesz részt, és köteles az elkészült munkarészekkel kapcsolatban a továbbtervezés szempontjából lényeges kérdésekben kellő időben állást foglalni.
3. A Megrendelő a tervezési folyamat alatt – készültségi foktól függetlenül – munkaközi példányt kérhet véleményezésre. Ezirányú kérelem esetén a Vállalkozó a kérelem kézhezvételét követő 3 (három) munkanapon belül köteles véleményezésre átadni az adott Terv munkaközi példányát. A Megrendelő véleményét a Vállalkozó köteles a teljesítés során figyelembe venni.
4. A Megrendelő jogosult a Vállalkozónak címzett egyoldalú írásbeli jognyilatkozattal a jelen Szerződés vagy valamely szolgáltatás teljesítését egyoldalúan felfüggeszteni. A felfüggesztésről szóló értesítésben meg kell jelölni a felfüggesztés várható időtartamát. A felfüggesztés ténye nem eredményez elszámolási kötelezettséget a Felek között, a felfüggesztésre tekintettel a Vállalkozó részszámla benyújtására vagy egyéb igény érvényesítésére (különösen: kompenzáció, díj, költség, kártérítés) semmilyen jogcímen nem jogosult. A felfüggesztés időtartama alatt a Megrendelő írásban megtett egyoldalú jognyilatkozattal jogosult a felfüggesztést megszüntetni, mely esetben a teljesítést a felfüggesztést megszüntető jognyilatkozat kézbesítését követő napon folytatni kell. A felfüggesztés időtartama a vonatkozó teljesítési határidőbe nem számít bele, a teljesítési határidő a felfüggesztés időtartamával meghosszabbodik.
5. A Megrendelő a Vállalkozó szerződésszerű és igazolt teljesítése esetén köteles a Tervezői Díjat megfizetni.

VI. ÁTADÁS-ÁTVÉTEL, TELJESÍTÉSIGAZOLÁS

1. A Vállalkozó a teljesítését a III. fejezetben meghatározottak szerint köteles jóváhagyásra felajánlani, és a jelen fejezet szerint lefolytatott átadás-átvételi eljárás keretében adja át a Megrendelő részére.

 5

2. Az átadás-átvételi eljárást a Vállalkozó jóváhagyásra való felajánlása alapján a Megrendelő szervezi meg. A Vállalkozó köteles biztosítani a felelős szakemberei elérhetőségét, akikkel az átadás-átvételi eljárás során a Megrendelő együttműködik.
3. A Megrendelő Vállalkozó jóváhagyásra való felajánlása után a Terveket, dokumentumokat az általa meghatározott helyszínen – átadás-átvételi jegyzőkönyv szerint – veszi át.
4. A Vállalkozó az elkészített Terveket a Tervezési Programban előírtak szerint, magyar nyelven, nyomtatott és elektronikus – pdf/A, pdf, valamint szerkeszthető (dwg, doc, xls) – formátumban köteles átadni a Megrendelő részére.
5. A Tervekre vonatkozó átadás-átvételi jegyzőkönyvben a Megrendelő nyilatkozik arról, hogy a Tervek megfelelnek-e a jelen Szerződésben foglalt követelményeknek és alkalmasak-e a rendeltetészerű használatra, valamint az átadás-átvételre.
6. A Megrendelő a jelen Szerződés szerint jóváhagyásra felajánlott és jóváhagyásra átadott Terveket, dokumentumokat az átadástól számított 5 (öt) munkanapon belül felülvizsgálja, és szükség esetén a Vállalkozót azok kijavítására, módosítására hívja fel, vagy a Tervek, dokumentumok megfelelése esetén azokat jóváhagyja.
7. A Megrendelő felhívása esetén a Vállalkozó – a felhívás kézhezvételét követően – köteles a Tervek, dokumentumok kijavítását vagy módosítását 5 (öt) munkanapon belül díjmentesen elvégezni, illetve elvégeztetni, és a kijavított, módosított Terveket, dokumentumokat a Megrendelő rendelkezésére bocsátani. Ebben az esetben a jelen fejezet rendelkezései ismételt és értelemszerűen alkalmazandók. Amennyiben a Vállalkozó teljesítése az ismételt megvizsgálást követően is hibás, hiányos, úgy beállnak a késedelem, illetve a szerződésszegés jogkövetkezményei.
8. A Felek rögzítik, hogy a Tervek felülvizsgálatának és kijavításának, illetve módosításának időtartama a további határidőket nem módosítja.
9. A Megrendelő a teljesítésigazolást a Tervek, dokumentumok jóváhagyását követő 10 (tíz) munkanapon belül állítja ki.
10. A Megrendelő részéről az előzetes (szakmai) igazolást Barta Ferenc főépítész állítja ki, ami alapján a Kerületgazdálkodási Ügyosztály vezetője, Borbás Gabriella adja ki a teljesítésigazolást.
11. A Szerződés az egyes szolgáltatások vonatkozásában kizárólag abban az esetben minősül határidőben maradéktalanul teljesítettnek, ha a teljesítésre meghatározott határidőben a Vállalkozó az adott szolgáltatás teljesítését jóváhagyásra felajánlotta, a jelen fejezetben foglalt és az adott szolgáltatásra értelmezhető átadás-átvétel megtörtént, majd ezt követően a teljesítésigazolás kiállításra került.
12. Amennyiben a Felek között valamely teljesítésigazolással kapcsolatosan vita merül fel, a vita eldöntéséig a Vállalkozó részéről a Szerződés szerinti munkavégzés nem szünetelhet.

VII. SZERZŐI JOGOK, A TERVEK FELHASZNÁLÁSA

1. A Felek rögzítik, hogy a jelen Szerződés alapján a Vállalkozó által átadott Tervek – amennyiben azok egyéni, eredeti jellegűek – szerzői jogi védelem alatt állnak. A Vállalkozó a jelen Szerződés alapján létrejött valamennyi szerzői jogi védelem alá eső műre – így különösen a Tervekre – vonatkozóan a VIII. fejezetben foglalt Tervezői Díj(rész) Megrendelő általi megfizetésével egyidőben a jelen Szerződésben foglalt feltételekkel felhasználási engedélyt ad a Megrendelő számára, amely felhasználási engedély nem korlátozott területre, időtartamra, felhasználási módra vagy a felhasználás meghatározott mértékére vonatkozóan, továbbá a felhasználási engedély alapján a Megrendelő jogosult a felhasználási engedélyt harmadik személyre akár ingyenesen, akár ellenérték fejében átruházni, illetve a művek felhasználására harmadik személynek további engedélyt adni, valamint a felhasználási engedély alapján a Megrendelő kifejezetten jogosult a művek átdolgozására és arra, hogy a műveket

kép- vagy hangfelvételen rögzítse, illetve, hogy azokat számítógéppel vagy elektronikus adathordozóra másolja.

2. A kizárólagos felhasználási engedély alapján a VII.1. pont szerinti műveket kizárólag a Megrendelő használhatja fel, a Vállalkozó további felhasználási engedélyt más számára nem adhat, és maga sem jogosult a művek felhasználására.

3. A Megrendelő a művekkel szabadon rendelkezik, azokat korlátlanul felhasználhatja. A Megrendelő a Szerződés alapján létrehozott Terveket és minden szerzői jogi védelem alá eső művet a Vállalkozó további engedélye és további jogdíjfizetési kötelezettség nélkül, időben, alkalomban és térben korlátozás nélkül jogosult többszörözni, harmadik személyek számára hozzáférhetővé tenni, nyilvánosságra hozni, kiállítani, másolni, terjeszteni, számítógéppel vagy elektronikus adathordozóval másolni, továbbtervezni, átdolgozni vagy ezen felhasználási cselekményekre ellenérték nélkül vagy annak fejében harmadik személyeknek további engedélyt adni. A Megrendelő jogosult a felhasználási engedély ellenérték fejében vagy ingyenesen történő átruházásra is. A Megrendelő jogosult továbbá arra is, hogy e felhasználási cselekményeket ne gyakorolja. A művek korlátlan felhasználása különösen magában foglal minden tevékenységet, amely a Tervek megvalósításához, a megvalósításhoz szükséges partnerek kiválasztásához, a megvalósításhoz szükséges további tervek, dokumentáció létrehozásához, valamint a Megrendelő igényei szerinti megvalósításhoz szükséges bármilyen módosításhoz, változtatáshoz a Megrendelő szerint szükséges.

4. A felhasználási engedély magában foglalja a művek továbbtervezésére, átdolgozására és áttervezésére vonatkozó jogot. A Felek megállapodnak abban, hogy a műveket készítő tervezők személyhez fűződő jogaik vonatkozásában, a mű integritásához fűződő jog kapcsán kifejezetten hozzájárulnak a Tervek vagy az azok alapján kivitelezett építmény olyan megváltoztatásához is, amely a külső megjelenést vagy a rendeltetésszerű használatot befolyásolja. A Felek e rendelkezéssel azt kívánják biztosítani, hogy az átdolgozásra kiterjedően is megszerzett felhasználási engedély gyakorlásának ne jelentse korlátját a tervezők személyhez fűződő joga. Ha a későbbiekben az esetleges áttervezés, átalakítás ellen a személyhez fűződő jogok jogosultja a jelen pontban foglalt kötelezettségvállalás ellenére tiltakozik, úgy a Megrendelő vállalja, hogy az áttervezés, átalakítás kapcsán az eredeti tervező nevének feltüntetését mellőzi. Egyéb követelés Megrendelővel szemben – különös tekintettel a fenti hozzájárulásra – nem támasztható, amennyiben valaki mégis ilyen igényt támaszt, arra a VII.8. pontban foglaltak az irányadóak.

5. A Vállalkozó szavatol azért, hogy az általa szolgáltatott Tervekre és egyéb szellemi alkotásokra vonatkozóan harmadik személynek nincs olyan joga, amely a Megrendelő jelen Szerződés szerinti jogszerzését, illetve a jelen fejezet szerinti felhasználási jog gyakorlását korlátozza, akadályozza vagy kizárja, továbbá az általa teljesített Tervek alapján a további engedélyekhez szükséges tervezési munkát, kivitelezés esetén a kivitelezést akadályozná vagy korlátozná, illetve amelynek alapján harmadik személy a Megrendelőtől díjazást vagy kártérítést követelhet, valamint amely a Megrendelő jogait sértené.

6. A Vállalkozó kijelenti és szavatolja, hogy a Tervek korábban semmilyen módon nem kerültek felhasználásra.

7. A Vállalkozó kötelezettséget vállal arra, hogy bármely harmadik személy által a Megrendelővel szemben a VII.1. pontban meghatározott művekkel kapcsolatban támasztott bármilyen igény esetén a Megrendelőt minden, az igénnyel fellépő harmadik személy által támasztott követelés alól mentesíti, ideértve a Megrendelő felmerült jogi költségeit is.

8. A Vállalkozó szavatol azért, hogy valamennyi, a jelen Szerződés teljesítésében alkalmazottként vagy alvállalkozóként (altervezőként, közreműködőként) közreműködő személlyel olyan megállapodást hoz létre, amelynek eredményeképpen a Megrendelő a jelen Szerződés alapján létrejött valamennyi szellemi alkotás felhasználási jogát közvetlenül a Vállalkozótól szerzi meg, továbbá amely a jelen

fejezet rendelkezéseinek megfelel, függetlenül attól, hogy az adott szellemi alkotást eredetileg mely szerző hozta létre. Amennyiben a Vállalkozó a jelen pont szerinti vállalását bármely okból nem teljesíti, az abból eredő károkért vagy a Megrendelővel szemben harmadik személyek által a szellemi alkotások felhasználásával kapcsolatban támasztott követelésekért Vállalkozó közvetlenül felel és helytáll.

9. A Vállalkozó a jelen Szerződés aláírásával kifejezetten lemond arról a jogáról, hogy a Megrendelő részére átadott művek felhasználásának jogát visszavonja. A Felek megállapodnak továbbá, hogy a Vállalkozó a felhasználási jog kizárólagosságára tekintettel a szerzői jogról szóló 1999. évi LXXVI. törvény (a továbbiakban: „Sztj.”) 51. § (1) bekezdése alapján fennálló felmondási jogát a Tervek átadásától számított 5 (öt) évig nem gyakorolja.

VIII. A TERVEZŐI DÍJ ÉS MEGFIZETÉSE

1. A Felek rögzítik, hogy a Vállalkozót a Szerződés szerinti munkák és szolgáltatások szerződésszerű teljesítése ellenében vállalkozói díj illeti meg, amelynek összege mindösszesen 9.100.000,- Ft + áfa, azaz kilencmillió-egyszázezer forint + általános forgalmi adó egyösszegű általánydíj (a továbbiakban: „Tervezői Díj”).

2. A Felek rögzítik, hogy a Megrendelő előleget nem fizet.

3. A Felek megállapodnak, hogy a Tervezői Díj magában foglalja a jelen Szerződés teljesítésének valamennyi ellenértékét, díját és költségét, így különösen valamennyi vállalkozói munka és egyéb szolgáltatás ellenértékét, valamint a Tervekre és valamennyi egyéb, a Szerződés keretében a Vállalkozó által létrehozott szellemi alkotás Megrendelő általi felhasználására vonatkozó korlátlan és kizárólagos felhasználási engedély ellenértékét is. A felhasználási engedély ellenértéke tervezési ütemenként a Tervezői Díj 20 (húsz) százaléka, azzal, hogy amennyiben a Vállalkozó a Terveket módosítja, azért külön felhasználási díj nem illeti meg.

4. A Vállalkozó a Szerződés teljesítésével kapcsolatban egyoldalúan a Tervezői Díjon túlmenően további fizetési igényt (különösen: ellenérték, díj, költség) a Megrendelővel szemben nem támaszthat, egyebekben a Szerződés teljesítése során minden, a teljesítéssel összefüggésben felmerülő költséget, kiadást és adót a Vállalkozó köteles viselni, kivéve a hatósági eljárás díját.

5. A Vállalkozó kijelenti, hogy a Tervezői Díjat, és különösen a felhasználási engedély ellenértékére vonatkozó díjat előzetesen megfelelően mérlegelte, és azokat ennek megfelelően kifejezetten elfogadja.

6. A Felek megállapodnak abban, hogy a Tervezői Díj vonatkozásában a Vállalkozó, 2 (két) darab részszámla és 1 (egy) darab végszámla benyújtására jogosult (összesen 3 (három) darab számla), az alábbiak szerint. A Tervezői Díj az alábbiak szerint esedékes:

a) 1. részszámla: a nettó Tervezői Díj 20 (húsz) százaléka, azaz 1.820.000,- Ft + áfa, azaz egymillió-nyolcszázhuszezer forint plusz általános forgalmi adó; esedékessége: a Tervezési Program szerinti műszaki tartalommal elkészült Vázlatterv leszállítását követően;

b) 2. részszámla: a nettó Tervezői Díj 50 (ötven) százaléka, azaz 4.550.000,- Ft + áfa, azaz négymillió-ötszázötvenezer forint plusz általános forgalmi adó; esedékessége: a Tervezési Program szerinti műszaki tartalommal elkészült engedélyezésre alkalmas egyesített engedélyezési és kiviteli terv leszállítását követően;

c) végszámla: a nettó Tervezői Díj 30 (harminc) százaléka, azaz 2.730.000,- Ft + áfa, azaz kétmillió-hétszázharmincezer forint plusz általános forgalmi adó; esedékessége: a megvalósításhoz szükséges engedélyek és hozzájárulások beszerzése, az ezekben foglaltak szerint a közbeszerzési eljárás megindítására alkalmas végleges engedélyes egyesített engedélyezési és kiviteli tervdokumentáció, továbbá végleges árazott és árazatlan tételes költségvetések szállítását követően.

7. A számlák a vonatkozó szolgáltatás szerződésszerű, hiba- és hiánymentes teljesítését követően, a Megrendelő által aláírt teljesítésigazolás birtokában, annak csatolásával nyújthatók be. A számláknak meg kell felelniük a hatályos jogszabályok előírásainak. A Megrendelő a jelen pont rendelkezéseinek nem megfelelő számlával szemben jogosult kifogással élni.

8. A Megrendelő nyilatkozik arról, hogy a Tervezői Díj fedezete rendelkezésre áll.

9. A Vállalkozó szerződés- és jogszabályszerűen kiállított számláját a Megrendelő magyar forintban, a számla beérkezésétől számított 30 napos fizetési határidővel köteles megfizetni.

IX. SZAVATOSSÁG, JÓTÁLLÁS

1. A Vállalkozót a szerződésszerű teljesítéséért a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (a továbbiakban: Ptk.) és a jelen Szerződés szerinti jog- és kellékszavatosság terheli. A Vállalkozó a szavatossági kötelezettségeinek köteles az erre történő felszólítás átvételét követő 10 (tíz) napon belül eleget tenni.

2. A Vállalkozó a Tervek megfelelőségéért, azaz a Tervek hibamentességéért a Ptk. és a jelen Szerződés szerinti jog-és kellékszavatossággal tartozik. A szerződésszegésből fakadó jogok a Tervek hibája miatt mindaddig érvényesíthetők, amíg a Tervek alapján kivitelezett szolgáltatás (építmény) tervhibával összefüggő hibás teljesítése miatti jogok gyakorolhatók. A Vállalkozó az esetleges hibákért akkor is felelősséggel tartozik, ha a Megrendelő a hibás Terveket vagy dokumentumokat, illetve az adott szolgáltatás teljesítését korábban elfogadta vagy jóváhagyta.

3. A Vállalkozó jótállást vállal a Szerződésben foglalt munkák és szolgáltatások szerződésszerű teljesítéséért, továbbá az alkalmazott megoldások, eljárások alkalmasságáért és minőségéért.

4. A Felek megállapodnak, hogy a jótállási időszak az adott Terv átadásától számít és a Ptk. 6:251. § (3) bekezdése szerinti határidő végéig tart.

5. A jótállás kiterjed különösen:

a) arra, hogy a Vállalkozó által átadott Tervek és dokumentumok minősége a Szerződés, az alkalmazandó jogszabályok és szabványok előírásainak megfelel, és a szerződéses cél elérését maradéktalanul biztosítja,

b) arra, hogy az engedély kiadása érdekében a Vállalkozó által készített vagy beszerzett valamennyi Terv és dokumentum alkalmas arra, hogy azok alapján az illetékes hatóság az engedélyt kiadja,

c) a Vállalkozó által készített vagy beszerzett valamennyi Terv és dokumentum alkalmas arra, hogy azok alapján a Megrendelő a kivitelezési (köz)beszerzési eljárást megindítsa, valamint

d) arra, hogy a Terveknek nincsen olyan hibája, amely a rendeltetésszerű használatot akadályozhatja.

6. A jótállás alapján a Vállalkozót terhelő kötelezettségek teljesítését – a Megrendelő írásbeli felhatalmazása alapján – harmadik személy is jogosult közvetlenül a Vállalkozótól követelni, amely esetben a Vállalkozó a jótállás keretében végzendő szolgáltatásait e harmadik személy részére köteles nyújtani.

7. A jótállási kötelezettség keretében a Vállalkozó a Megrendelő vagy az általa felhatalmazott harmadik személy első, a jótállási időszak alatt bejelentett, írásbeli felszólítására köteles a Tervek hibájának kijavítását megkezdeni, és azt a felszólításban megjelölt – műszakilag ésszerű, de legfeljebb 10 (tíz) napos – határidőre elvégezni. A Vállalkozó a jótállás keretében köteles elvégezni mindazokat a módosításokat is, amelyeket jogszabály vagy hatóság ír elő.

 9

8. A Vállalkozó a jótállás keretében a jelen fejezet szerinti szolgáltatásokat külön díjazás nélkül nyújtja, azaz nem számít fel díjat, függetlenül az igénybe vett alkalmak számától, illetve az igénybevételi időszak hosszától.

9. A jótállási igény érvényesítésére jogosult a Vállalkozó által vállalt jótállás alapján fennálló szavatossági jogok érvényesítésének jogszabályban meghatározott sorrendjétől eltérhet, azzal, hogy elállási jogával kizárólag az egyéb szavatossági jogainak gyakorlását követően élhet.

10. Amennyiben a Vállalkozó a jótállás keretében teljesítendő kötelezettségeinek határidőben nem tesz eleget, úgy Megrendelő a jótállási igény érvényesítésére jogosult az adott feladatot a Vállalkozó kockázatára és költségére mással elvégeztetni.

X. KÖTBÉR, KÁRTÉRÍTÉS

1. A Vállalkozó a Szerződésben rögzített kötelezettségei olyan okból történő megszegéséért, amelyért felelős, kötbért köteles fizetni, az alábbiak szerint:

a) Késedelmi kötbér

Amennyiben a Vállalkozó a Szerződésben, vagy a Szerződés alapján írásban meghatározott bármely határidő tekintetében késedelembe esik, vele szemben a Megrendelő késedelmi kötbérigényt, illetve kötbért meghaladó kárigényt érvényesíthet. A késedelmi kötbér a határidejének túllépése esetén fizetendő abban az esetben, ha olyan okból, amelyért felelős Vállalkozó késedelmesen teljesít. A késedelmi kötbér a határidő eredménytelen eltelte utáni első naptól jár, mértéke a teljes nettó Tervezői Díj 1 (egy) százaléka naponta, de legfeljebb a teljes nettó Tervezői Díj 15 (tizenöt) százaléka. A késedelmi kötbér akkor válik esedékessé, amikor a késedelem megszűnik vagy a fizetendő késedelmi kötbér eléri a maximumát. A Vállalkozó tudomásul veszi, hogy amennyiben a késedelem eléri a 15 (tizenöt) napot vagy a késedelmi kötbér eléri a kötbérmaximumot, a Megrendelő azonnali hatállyal felmondhatja a Szerződést és jogosult a Vállalkozóval szemben meghiúsulási kötbért érvényesíteni. Jelen szerződési pont szerinti késedelmi kötbérigény szempontjából minden megkezdett naptári nap egész napnak számít.

b) Meghiúsulási kötbér

Szerződő Felek megállapodnak, hogy amennyiben a jelen Szerződés teljesítése olyan okból hiúsul meg, melyért a Vállalkozó tehető felelőssé – ideértve azt is, ha a Vállalkozó 15 naptári napot meghaladó késedelembe esik – a Vállalkozó meghiúsulási kötbér megfizetésére köteles. Abban az esetben, ha a Vállalkozó felelősségi körébe tartozó okból a Szerződés teljesítése elmarad, különösen, ha a Megrendelő a Szerződéstől a Vállalkozó szerződésszegése miatt eláll, illetőleg azt emiatt felmondja, a Szerződés meghiúsultnak tekintendő, és a Megrendelő meghiúsulási kötbért, illetve a kötbért meghaladó kárát érvényesítheti. A meghiúsulási kötbér mértéke a teljes nettó Tervezői Díj 20 (húsz) százaléka. A meghiúsulási kötbér a Szerződés meghiúsulásával egyidejűleg esedékes.

2. A késedelmi kötbér Szerződés szerinti megfizetése nem mentesíti a Vállalkozót sem a szerződésszerű teljesítés, sem pedig az általa a Szerződés keretében vállalt bármely más kötelezettsége alól. A késedelmi kötbér megfizetése nem mentesíti továbbá a Vállalkozót a Megrendelőnek a Vállalkozó késedelméből eredő, a megfizetett kötbért meghaladó mértékű igazolt kárának – így különösen a teljesítés meghosszabbodásából adódó esetleges többletköltségek – megtérítésére vonatkozó kötelezettsége alól. A Megrendelő a szerződésszegéssel neki okozott kár megtérítését akkor is követelheti, ha kötbérigényét nem érvényesítette. A meghiúsulási kötbér alkalmazása kizárja a késedelmi kötbér alkalmazását.

3. A Megrendelő jogosult a kötbérvetelését beszámítással érvényesíteni.

4. A Vállalkozó köteles a jelen Szerződésben foglalt vagy jogszabályi előírásból következő kötelességeinek megszegésével a Megrendelőnek, illetve harmadik személynek okozott károkat megtéríteni. A Vállalkozó szerződésszegése esetén a Megrendelő teljes kárát köteles megtéríteni.

5. Megrendelő a kötbérvisszatérítést írásbeli felszólítás útján érvényesítheti, amelynek Vállalkozó köteles 8 naptári napon belül maradéktalanul eleget tenni. Amennyiben a Vállalkozó a felhívás kézhezvételétől számított 3 napon belül érdemi – indokolással és bizonyítékokkal alátámasztott – kimentést nem tesz, akkor a kötbérvisszatérítés a Vállalkozó részéről elismertnek tekinthető.

XI. A SZERZŐDÉS HATÁLYA, MÓDOSÍTÁSA ÉS MEGSZŪNÉSE

1. A jelen Szerződés annak mindkét fél általi aláírásának a napján lép hatályba. Amennyiben a felek a szerződést különböző időpontokban írják alá, a szerződés az utolsóként aláíró fél aláírásának napján lép hatályba.

2. A Szerződés módosítása kizárólag a Felek egyező akaratával, írásban lehetséges.

3. A Felek megállapodnak, hogy a Vállalkozó a Ptk. 6:209. § (1) bekezdése szerint a jelen Szerződés aláírásával hozzájárul ahhoz, hogy a Megrendelő a Szerződést a Ptk. szerződésátruházásra vonatkozó szabályai szerint harmadik személyre ruházza át.

4. A Felek rögzítik, hogy a jelen Szerződést a Megrendelő írásban, 10 (tíz) napos felmondási idővel bármikor felmondhatja.

5. A Megrendelő jogosult a Vállalkozó súlyos szerződésszegésére hivatkozva azonnali hatállyal, indokolással, írásban felmondani a Szerződést, ha:

a) a Szerződés hatálya alatt bekövetkező bármely okból a Vállalkozó nem minősül átlátható szervezetnek;

b) a jelen Szerződés szerinti valamely kötbér eléri a maximumát;

c) szerződésszegését, hibás teljesítését a Vállalkozó a Megrendelő felszólításában szabott határidőt követő 15 (tizenöt) naptári napon belül sem orvosolja, javítja ki;

d) a Vállalkozó vagy az alvállalkozója (altervezője, közreműködője) által foglalkoztatott munkavállalók foglalkoztatása bármely okból nem felel meg a hatályos jogszabályok rendelkezéseinek;

e) a Vállalkozó ellen felszámolási eljárást kezdeményeznek, vagy a Vállalkozó végelszámolását határozza el, illetve a Vállalkozóval szemben kényszerterelési eljárás indul, avagy egyéb olyan körülmény merül fel a Vállalkozó érdekkörében, amely a Szerződés teljesítését megghiúsítja;

f) a Vállalkozó átalakul, illetve a tulajdonosi összetételében, vagyonában olyan jelentős változás következik be, amely a Megrendelő megítélése szerint a Szerződésben meghatározott kötelezettségek teljesítését veszélyezteti;

6. A Vállalkozó jogosult a Szerződést írásban, azonnali hatállyal felmondani, amennyiben a Megrendelő a fizetési kötelezettségével 15 (tizenöt) napot meghaladó késedelembe esik, és a Vállalkozó ezt követő írásbeli felhívásában rögzített 15 (tizenöt) napos határidőn belül sem tesz eleget a kötelezettségének. A Vállalkozó a Szerződés egyéb módon történő felmondására vagy elállásra nem jogosult, e jogát a Felek a jogszabályok által megengedett legnagyobb mértékben és legtágabb körben kizárják.

7. A Szerződés azonnali hatályú felmondása esetén a Vállalkozó a Szerződés szerinti tevékenységét az értesítés kézhezvételét követően azonnali hatállyal köteles megszüntetni. A Szerződés az azonnali hatályú felmondásról szóló értesítés kézhezvételének napján megszűnik.

8. A Szerződés Megrendelő általi azonnali hatályú felmondása esetén a Felek között elszámolási kötelezettség jön létre; a Felek 15 (tizenöt) napon belül kötelesek egymással elszámolni, amelynek

keretében a Megrendelő köteles a Vállalkozónak a Tervezői Díj elvégzett feladatokkal arányos részét megfizetni. A Felek között a Megrendelő általi azonnali hatályú felmondás időpontját megelőzően el nem számolt vállalkozói teljesítések közül kizárólag azok kerülhetnek a Vállalkozó részére kifizetésre, amelyek szerződészerű teljesítését a Megrendelő az általa kiállított teljesítésigazolásban igazolta.

9. Amennyiben az azonnali hatályú felmondásra okot adó körülmény beállta esetén a Megrendelő megítélése szerint az addig teljesített feladatok önmagukban nem használhatóak, vagy a Beruházás engedélyezésére, kivitelezésére, illetve a (köz)beszerzési eljárás lefolytatására nem vagy csak jelentős többletráfordítással alkalmasak, a Megrendelő az azonnali hatályú felmondás helyett dönthet az elállás mellett, amely a Szerződést a megkötésének időpontjára visszamenő hatállyal szünteti meg, és a Vállalkozó köteles az addig kifizetett Tervezői Díj visszafizetésére, míg a Megrendelőt a Tervek és létrehozott egyéb művek felhasználási joga nem illeti meg.

10. A Szerződés Megrendelő általi azonnali hatályú felmondása, illetve elállás esetén a Vállalkozó köteles megtéríteni a Megrendelőnek a Szerződés idő előtti megszűnéséből eredő és más úton meg nem térült teljes kárát.

11. A Vállalkozó azonnali hatályú felmondása esetén a Vállalkozó kártérítésre nem jogosult, a Felek azonban a már teljesített szolgáltatásokkal kötelesek a fentiek szerint elszámolni.

12. Bármelyik Fél azonnali hatályú felmondása esetén a Megrendelő valamennyi szerzői jogi védelem alá eső műre vonatkozóan a jelen fejezetben meghatározott elszámolás szerinti vállalkozói teljesítésért fizetendő Tervezői Díj-résznek a Vállalkozó részére történő megfizetésével automatikusan, minden további jogcselekmény nélkül a VII. fejezet szerinti felhasználási jogot szerez. A Vállalkozót a felhasználási engedélyért további díjazás nem illeti meg.

XII. KAPCSOLATTARTÁS

1. A jelen Szerződés alapján vagy azzal összefüggésben tett valamennyi értesítés, illetve közlés írásbeli formát igényel, és a Felek jelen fejezetben meghatározott kapcsolattartója részére küldendő. Az értesítés, közlés kizárólag az alábbi esetekben tekintendő kézbesítettnek:

- a) személyes vagy futárszolgálat útján történő kézbesítés esetén a kézbesítés napján vagy az átvétel megtagadásának napján, vagy
- b) a sikeres e-mail kézbesítésigazoláson feltüntetett napon, de legkésőbb az e-mail elküldésétől számított 5. naptári napon vagy
- c) ajánlott vagy tértivevényes küldemény esetén a kézbesítés napján vagy az átvétel megtagadásának napján.

A fentiek szerinti bármely, nem munkanapon vagy az átvétel helye szerint 17.00 óra után átvett értesítés a következő munkanapon tekintendő kézbesítettnek.

2. A Felek kapcsolattartói és értesítési címei:

A Megrendelő részéről:

Név: Csete Zoltán műszaki igazgató / Rév8 Zrt.

Cím: 1083 Budapest, Baross u. 63-67.

E-mail cím: csete-zoltan@rev8.hu

Telefonszám: +36 70

a Vállalkozó részéről:

Név: Kovács Árpád

Cím:

E-mail cím: arpad.kovacs@ujirany.hu

Telefonszám: +36 20

A Felek kötelesek a jelen pont szerinti adatokban történő változást egymásnak haladéktalanul, de legfeljebb 3 (három) munkanapon belül írásban bejelenteni.

 12

XIII. ADATKEZELÉS, NYILVÁNOSSÁG

1. Vállalkozó a Megrendelő üzleti titok védelméről szóló 2018. évi LIV. törvény 1.§-a szerinti üzleti titkával kapcsolatban Megrendelő üzleti titokhoz fűződő jogát nem sértheti meg, figyelembe véve az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény 27. § (3) bekezdését.
2. A Felek kijelentik, hogy a Szerződés teljesítéséhez kapcsolódóan a részükről eljáró, közreműködő személyek másik Féllel közlésre kerülő személyes adatainak az átadása, kezelése megfelel a természetes személyek személyes adatainak kezelésére, védelmére vonatkozó jogszabályi előírásoknak.
3. A Vállalkozó kijelenti, hogy a Megrendelő adatvédelmi tájékoztatóját előzetesen megismerte, megértette és elfogadta.
4. A Vállalkozó a nyilvánosság, különösen a sajtó felé a Megrendelőt, illetve a Megrendelőről tudomására jutott adatokat érintően kommunikációra nem jogosult, az esetleges megkereséseket továbbítja a Megrendelő részére.

XIV. VEGYES ÉS ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

1. A Felek kijelentik, hogy a Felek és képviselőik rendelkeznek a szükséges felhatalmazással és jogosultsággal ahhoz, hogy a jelen Szerződést megkössék, és az abban vállalt kötelezettségeket teljesítsék.
2. A Felek kijelentik, hogy a jelen Szerződés megkötése és teljesítése nem ellentétes belső szabályzataikkal, illetve azon szerződéseikkel, amelyekben a Fél szerződő félként szerepel, továbbá bármely jogszabállyal, rendelkezéssel vagy határozattal, amely a Féltre vonatkozik vagy a Fél számára kötelező érvényű lehet.
3. A Vállalkozó a jelen Szerződés aláírásával és külön okiraton is nyilatkozik, hogy a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bekezdésének 1. pontja szerinti átlátható szervezetnek minősül. A jelen Szerződés aláírásával a Vállalkozó hozzájárul, hogy az Áht 55. §-a szerinti adatait a Megrendelő az ott meghatározott ideig kezelje.
4. Amennyiben a jelen Szerződés valamely rendelkezése érvénytelennek, jogellenesnek vagy végrehajthatatlannak minősülne, ez a tény nem érinti jelen Szerződés többi rendelkezésének érvényességét, jogszerűségét vagy végrehajthatóságát. A Felek kötelesek megtenni mindent annak érdekében, hogy az érintett rendelkezést a Felek akaratának és gazdasági céljainak megfelelő, érvényes, jogszerű és végrehajtható rendelkezéssel helyettesítsék.
5. A jelen Szerződés nyelve, valamint a jelen Szerződés alapján a Felek által küldött értesítések nyelve magyar. Amennyiben bármely, a Felek által átadott dokumentum vagy értesítés nyelve nem magyar, úgy az adott dokumentum vagy értesítés nem minősül átadottnak, illetve elküldöttnek.
6. A jelen Szerződésben nem szabályozott kérdések tekintetében a hatályos magyar jogszabályok, különösen a Ptk., az Szjt., az épített környezet alakításáról és védelméről szóló 1997. évi LXXVIII. törvény, az építőipari kivitelezési tevékenységről szóló 191/2009. (IX. 15.) Korm. rendelet, az országos településrendezési és építési követelményekről szóló 253/1997. (XII. 20.) Korm. rendelet, az építésügyi és építésfelügyeleti hatósági eljárásokról és ellenőrzésekről, valamint az építésügyi hatósági szolgáltatásról szóló 312/2012. (XI. 8.) Korm. rendelet, és az ingatlan fekvése szerinti helyi építési szabályzat rendelkezései irányadóak.
7. A Felek rögzítik, hogy a Szerződés tárgyában a jelen Szerződés képezi a Felek közötti teljes megállapodást.

 13

8. A jelen Szerződésből eredő vagy annak kapcsán keletkező valamennyi vitás kérdést a Felek békés úton, tárgyalások útján rendezik. Amennyiben a tárgyalások 30 (harminc) napon belül nem vezetnek eredményre, úgy a Felek a jogvita elbírálására a Megrendelő székhelye szerint hatáskörrel rendelkező illetékes bírósághoz fordulhatnak.

A jelen, 5 (öt) db, egymással mindenben megegyező, eredeti példányban készült Szerződést a Felek annak elolvasása, közös értelmezése, tartalmának megértése után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag aláírták. A jelen Szerződésből a Megrendelőt 4 (négy) példány, a Vállalkozót 1 (egy) példány illeti meg.

Mellékletek:

1. sz. melléklet: Tervezési Program
2. sz. melléklet: Vállalkozó ajánlata

Budapest, 2023.

Budapest, 2023.

.....
**Budapest Főváros VIII. kerület
Józsefvárosi Önkormányzat**

**Képviseli: Pikó András
polgármester
Megrendelő**

.....
**Újirány Tájépítész
Korlátolt Felelősségű Társaság**

**Képviseli: Kovács Árpád
ügyvezető
Vállalkozó**

Pénzügyi fedezetet igényel. Budapest, 2023.

Pénzügyileg ellenőrizte:

.....
Hórich Szilvia
gazdasági vezető

Jogi szempontból ellenőrizte:

dr. Sajtó Csilla

jegyző nevében és megbízásából:

.....
dr. Lehoczky Balázs

aljegyző

 14
49

TERVEZÉSI PROGRAM

Budapest VIII. kerület Józsefváros

Práter utca – Szigony utca és Illés utca közötti szakaszának – megújítása

A tervezési feladat háttere

Budapest VIII. kerület Józsefváros Önkormányzata elkötelezett a közterületeinek szisztematikus megújítása, emberközpontú átalakítása mellett. Az elmúlt időszakban számos közterület megújult, a gyalogolható, kerékpározható, biztonságos, komfortos és esztétikus közterületek hálózata kialakulóban van. A folyamat továbbvitele érdekében további közterületek átalakítására is szükség van.

Az Önkormányzat döntése szerint a Práter utca Szigony utca és Illés utca közötti szakaszának megújítására vonatkozó tervek elkészítése szükséges.

A Corvin negyed átfogó megújulásával összefüggésben megvalósul a Práter utca József körút és Szigony utca közötti szakaszának átalakítása. A Losonci negyedben a Losonci tér és az Illés utca fejlesztése van napirenden. Ezekhez kapcsolódik a Práter utca átalakítása.

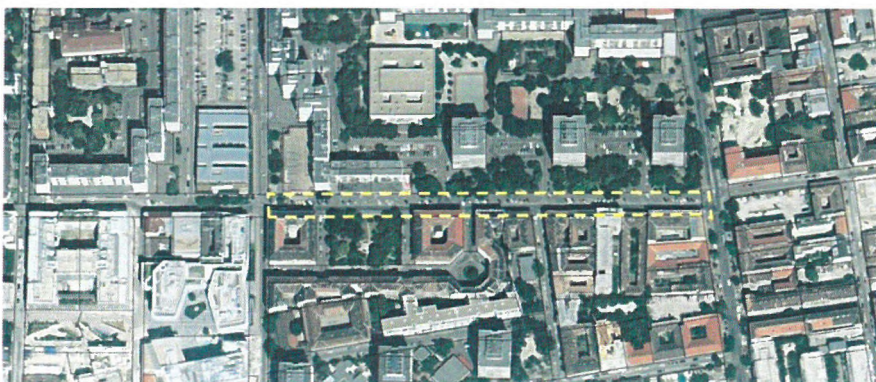
A Práter utca „külső szakasza” megújításának célja a Corvin és Losonci negyedek fő tengelyének befejezése, „egészséges utca” létrehozása a Szigony utca és az Illés utca között. Az új utca gyalogbarát, biztonságos, emberi arcú, vonzó környezet, ami az utcaszakasz gazdaságát, főút szerepét is serkenti. A lehetőségekhez képest minél több könnyen fenntartható ökológus zöldfelület, fátelépítés, valamint az utcai bejáratú helyiségek előtti területek és a távlati kitelepülési lehetőségek figyelembe vétele szükséges egy forgalomcsillapított területen.

Tervezési terület

Budapest VIII. kerület Práter utca a Szigony utca és az Illés utca között (hrs. 36100/2)

A Práter utca rossz minőségű aszfaltburkolatú, a Szigony utca felé egyirányú kialakítással, kétoldali, egyik oldalon párhuzamos, másik oldalon ferde parkolással. A kiemelt szegélyekkel elválasztott járdák közül az utca északi, lakótelepi oldalán lévő zöldfelülettel kísért széles gyalogfelület. Az utca szélessége 19 méter körüli, de a lakótelepnél a házak közötti távolság 40 méterre szélesedik. A csapadékvíz elvezetés pontszerűen elhelyezett víznyelőkön keresztül történik. A közvilágítást az utca déli oldalán lévő épületekre helyezett falikarok biztosítják.

A tervezési terület az utca telkének Szigony utca és Illés utca közötti szakaszára, valamint az Illés utcai (hrs. 35866) torkolatra terjed ki, a lakótelep felé a telekhatár a tervezési terület határa.



Tervezési feladat, szempontok

Általános szempontok

Tervezői feladat a közterület megújításához, átalakításához szükséges egyesített engedélyezési és kiviteli tervek elkészítése, továbbá a megvalósításhoz szükséges hatósági, tulajdonosi, kezelői és közműszolgáltatói egyeztetések lefolytatása, dokumentálása és a hozzájárulások beszerzése.

Az alábbi szakágaknak megfelelő terveket kell elkészíteni:

- útépitési terv,
- csapadékvíz elvezetés terve,
- forgalomtechnikai terv,
- kertépítészeti, növény kiültetési terv,
- környezetalakítási terv,
- öntözőhálózat terve,
- közvilágítási terv,
- tulajdonosi-, kezelői-, üzemeltetői lehatárolási terv,
- tételes árazatlan és tervezői árazott költségvetés.

Tervezői feladat a szükséges adatok – ideértve a Budapest Közút adatállománya – beszerzése, geodéziai felmérés és közműgenplan készítése a tervezési területről, a tervezési alaptérkép előállítás, amely tartalmazza a jogi és fizikai határvonalakat, valamint a közművek elhelyezkedését. A geodéziai felmérést és a közműgenplánt szerkeszthető (dwg) formátumban Kiíró rendelkezésére kell bocsátani.

Tervezői feladat a burkolatok megtervezése taktilis sávokkal, használatától függő burkolatválasztással, vízáteresztő burkolatok előnyben részesítésével, világos színű burkolatokkal.

Tervezői feladat a zöldfelületek megtervezése háromszintes növényállománnyal, ökológikus szemléletű növényalkalmazással, extenzív/félextenzív fenntartási igényű növények alkalmazásával, fásítás tervezésével, öntözőhálózattal, csapadékvíz helyben való kezelésével.

Tervező feladata a földszinti homlokzatvizsgálat fotódokumentációval, az utca kialakításának igazítása a bejáratokhoz, ablakokhoz a minél előbb, biztonságosabb utca érdekében.

Tervezői feladat a közvilágítás és a csapadékvíz elvezetés megtervezése a közterület kialakítási tervekkel összhangban.

Tervezői feladat az utcabútorok, vizes berendezések megtervezése.

Tervezőnek a terveket egyeztetnie kell az érintett közműszolgáltatókkal, közút- és forgalomtechnikai kezelőkkel, hatóságokkal, be kell szerezni azok hozzájárulását. A tervekhez való hozzájárulásokat dokumentálni szükséges. A hozzájárulásokban foglaltakra tekintettel kell előállítani a végleges, engedélyes, a megvalósításhoz szükséges (köz)beszerzési eljárás megindítására alkalmas, aktualizált tételes árazatlan és tervezői árazott költségvetést tartalmazó terveket.

Helyszínhez kötődő tervezési elvárások

A Práter utca kialakításának az elavult burkolatok megújítását, a gyalogolhatóság és a közlekedésbiztonság erősítését, a gépjárműforgalom csillapítását, sebességének moderálását, valamint a lehetőségekhez igazodóan fatelepítést és növénykiültetést kell biztosítani.

- A gyalogos és járműforgalmi felületek külön szintben maradnak, elválasztásuk kiemelt szegéllyel történik.
- A kereszteződéseknel és a Molnár Ferenc térnél a forgalombiztonság növelése és a sebesség csökkentése érdekében az útpálya járdaszintbe kerül, a járdafülek szélesítésével.
- A Molnár Ferenc térnél vizsgálandó a park, a Losonci lakótelep és az utca kapcsolatainak erősítése térbeli kialakítással.
- A gyalogos terület térkő, igazodva a csatlakozó utcák térkő burkolatához, a járműforgalmi terület aszfalt, a parkolósáv nagykockakő burkolatú.
- A járműforgalmi terület egyirányú gépjárműforgalom és ellenirányú kerékpáros forgalom figyelembevételével tervezendő.
- A parkolás általános keresztmetszetben egyik oldalon párhuzamos, másik oldalon ferde parkolóhelyek kijelölésével kerül kialakításra. Vizsgálandó a parkoló kialakítás oldalváltása, valamint egyes szakaszokon kétoldali párhuzamos parkolás kialakítása, ezáltal a gépjárműforgalmi felület elhúzása, változatosabb, humánusabb utcakép kialakítása, illetve fatelepítésre alkalmas helyek felszabadítása.
- A váltakozóan becsatlakozó utcák által meghatározott csomópontokban a gyalogosbiztonság, és a minél egyenletesebb, demokratikusabb utcakép kialakítása.
- Koncentrált rakodóhelyek kerülnek kijelölésre.
- A keresztmetszeti kialakítással összehangoltan a gyalogosfelületek növelése, növény kiültetések kialakítása, valamint a közműhelyzet függvényében fák telepítése.
- A kereszteződésekben, kiemelt gyalogos átvezetések előtt Mobi-pontok kialakítása a mikromobilitási eszközök támogatására és a közlekedés-biztonság javítására, vizsgálandók a parkolóhelyvesztéssel nem járó megoldások.
- A fákhoz, zöldfelületekhez szükséges öntözőhálózat kialakítása, az üzemeltető előírásainak figyelembevételével: a fákat öntöző ág vezérlője az önkormányzati vízóraaknában legyen, az öntözőrendszer csövei mindenütt védőcsőben legyenek átvezetve a burkolatok alatt, a fák öntözése lehetőség szerint RWS faöntözők segítségével legyen megoldva.
- A meglévő közvilágítási falikarok bontandók, új, kandeláberekkel kialakított közvilágítás hálózat alakítandó ki.
- Szemetesek és kutyapiszok gyűjtők elhelyezése szükséges.
- A csapadékvíz elvezetés pontszerűen elhelyezett víznyelővel történjen.
- Határoló épületek ereszcsonna bekötéseinek felülvizsgálata, bekötetlen tetőlefolyók nem lehetnek a felújítandó utcában.
- Társasházak lábazatainak utólagos szigetelése legalább az elbontott pályaszerkezet szintjéig.

Tartalmi követelmények

Az alábbi tervfajták elkészítése a feladat:

Vázlattelev	Koncepció ismertetése, helyszínrajz, rövid műszaki leírás az alkalmazni kívánt anyagok, berendezések ismertetésével, két darab látványterv, a tervi munkarészeket a lakossági véleményezés során felhasználható formátumban és minőségben kell elkészíteni.
Egyesített engedélyezési és kiviteli terv	A vonatkozó törvényi és kamarai, illetve a szakhatóságok, közműszolgáltatók előírásainak megfelelő tervdokumentáció, tételes árazatlan és tervezői árazott költségvetés (a szakágankénti tételes költségvetéseket egy dokumentumban kell összefoglalni).

Tervezéssel kapcsolatos követelmények

Ütemezés, határidők

Tervfajta	Szállítási határidő szerződés aláírásától számítva	Példányszám
Vázlattelev	60 nap	1 pld papír, 1 pld elektronikus (pdf és szerkeszthető - dwg, doc, xls)
Egyesített engedélyezési és kiviteli terv	180 nap	1 pld papír, 1 pld elektronikus (pdf és szerkeszthető - dwg, doc, xls)
A megvalósításhoz szükséges tulajdonosi, kezelői, szakhatósági és közműszolgáltatói hozzájárulások beszerzése	240 nap	A hozzájárulásokban foglaltak szerint javított tervlapok és költségvetések 3 pld. papír, 1 pld elektronikus (pdf és szerkeszthető - dwg, doc, xls)

A vázlattelev szállítását követően Megrendelő lakossági véleményezési folyamatot indít el, aminek átfutási ideje 40 nap. A véleményezési folyamatban a Tervező részvétele is elvárt egy alkalommal. Az egyesített engedélyezési és kiviteli terveket a lakossági véleményezés után lehet véglegesíteni.

A megvalósításhoz szükséges tulajdonosi, kezelői, szakhatósági és közműszolgáltatói hozzájárulások beszerzésének határideje nem kötbérterhes.

Egyeztetések

Tervező feladata a tervezés során a Megrendelővel való egyeztetés. Minden lényeges döntési pontot egyeztetni szükséges a vázlattelev és az egyesített engedélyezési és kiviteli terv készítés szakaszában. Mindkét tervezési szakaszban legalább két-két darab tervezői-megrendelői kooperáció megtartása szükséges.

Számlázás

Tervező a szerződés teljesítése során három részszámlát nyújthat be:

Részszámla száma	Számla benyújtás feltétele	Számla összege (a tervezési díj %-ában)
1. részszámla	A vázlattelev leszállítása	20%
2. részszámla	Egyesített engedélyezési és kiviteli terv leszállítása	50%
3. részszámla	A megvalósításhoz szükséges engedélyek és hozzájárulások beszerzése, az ezekben foglaltak szerint a közbeszerzési eljárás megindítására alkalmas végleges egyesített engedélyezési és kiviteli tervdokumentáció, továbbá végleges árazott és árazatlan tételes költségvetések leszállítása	30%